

El Vangeli del Regn de Dio

L'è la soluzion!

**Te rendet cunt che Gesù l'ha dii che la fin la pö minga rivà fin
che 'l Regn de Dio l'è minga staa predicaa al mond come
testimonianza?**



**"El luf el starà anca lù insema a l'agnèll ... I farann minga mal e
i distruerann no in su tuta la Mia santa montagna,
Perchè la terra la sarà piena de la conoscenza del Signor
Come i aqu covercen el mar." (Isaia 11:6,9)**

De

Bob Thiel, Ph.D.

El Vangeli del Regn de Dio

L'è la soluzion!

De Bob Thiel, Ph.D.

Copyright ©2016/2017/2018/2019/2022/2025/2026 by Nazarene Books.
Edition 3.0. Booklet produced for the *Continuing* Church of God and
Successors, a corporation sole. P.O. Box 109, Grover Beach, California,
93483, U.S.A. ISBN: 978-1-63660-113-7.

Perchè l'umanità la riess no a resolv i sò problema?

**Te seet che i primm e i ultim robb che la Bibia la dis che Gesù l'ha
predicaa i riguardaven el vangeli del Regn de Dio?**

**Te seet che 'l Regn de Dio l'era l'enfasi di apostol e de quej prim che i
hann seguid?**

**El Regn de Dio l'è la persona de Gesù? El regn de Dio l'è Gesù che 'l viv la
soa vita in de num adess? El Regn de Dio l'è on quai tipo de regn futur
real? Te crederet a quell che la Bibbia l'insegna? Cossa l'insegnava la
prima gesa cristiana?**

**Coss'è on regn? Ma propi coss'è el Regn de Dio? Cossa insegna la Bibia?
Cossa insegnava la prima gesa cristiana?**

**Te rendet cunt che la fin la pò minga rivà finchè el Regn de Dio l'è minga
staa predicaa al mond 'me testimonianza?**

*La fotografia in su la covertina la mostra un agnèll sdraaà giò con un luf, fada su
de la Burdine Printing and Graphics. La fotografia in su la covertina de dree l'è una
part de l'edifizzi original de la Gesa de Dio a Gerusalem, fada su in del 2013 del
Dr. Bob Thiel.*

CONTEGNOU

1. L'umanità la gh'ha i soluzion?	p. 4
2. Che Vangeli l'ha predicaa el Gesù?	p. 9
3. El Regn l'era cognossuu in del Vegg Testament?	p. 20
4. I Apostoi han insegnà el Vangeli del Regn?	p. 26
5. I font föra del Nöf Testament i insegnaven el Regn de Dio.	p. 35
6. I gesi greco-roman i insegnen che 'l Regn l'è important, ma...	p. 55
7. Perchè el Regn de Dio?	p. 62

<i>Informazion de Contat</i>	p. 70
------------------------------	-------

Nota: 'Sto liber l'è una traduzion de la version inglesa fada con l'intelligenza artificial, e l'è per quest che di espression i podarien minga reflètt del tutt l'original, ma la speranza l'è che i sien arent. La version inglesa l'è disponibila a gratis online a l'adressa www.ccog.org.

1. L'umanità la gh'ha i soluzion?

El mond el gh'ha denanz un frach de problema.

Gh'è tanta gent che la gh'ha fam. Gh'è tanta gent che l'è oppressa. Gh'è tanta gent che la patiss la povertà. Tanti nazon gh'hann di debit grav. I fiolin, anca quei minga anmò nassuu, subissen abusi. I malattii resistent ai farmagh preocupen tanti dottor. I grand cità industrial gh'hann un'aria tropp inquinada per vess sana. Divers politich menascen la guerra. I attacch terroristich seguiten a capità.

I cap del mond i poden resolv i problema che gh'ha l'umanità?

Tant i pensa inscì.

Növa Agenda Universal

El 25 de setember del 2015, dopo on discors principal del Papa Francesch del Vatican, i 193 nazon di Nazion Unii (NU) hann vota per mett in pratega i "17 Obiettiv de Svilupp Sostenibil" de quella che di volt l'era ciamada la *Noeuva Agenda Universal*. Chì gh'è i 17 obiettiv di NU:

Obietiv 1. Finì la povertà in tüt i sò form e in tüt i lògh

Obietiv 2. Met fin a la fam, otgnì la sicüressa alimentara e ona nutrizion migliurada e promoeuv l'agricultura sostenibila

Obietiv 3. Garantì ona vita sana e promoeuv el benesser per tucc a ogni età

Obietiv 4. Garantì un'istruzion de qualità inclusiva e equa e promoeuv opurtunità de aprendiment per tutta la vita per tucc

Obietiv 5. Raggiung l'uguaglianza de gener e dà pussee de poder a tute i done e i tosann

Obietiv 6. Garantì la disponibilità e la gestion sostenibila de l'acqua e de l'igiene per tucc

Obietiv 7. Garantì l'access a energia afordabila, afidabila, sostenibila e moderna per tucc

Obiettiv 8. Promoeuv una cressita economica sostenuda, inclusiva e sostenibila, un impiegh pien e produttiv e un lavor decent per tucc

Obiettiv 9. Fà su di infrastrutture resilient, promoeuv l'industrializzazion inclusiva e sostenibila e favorì l'innovazion

Obiettiv 10. Redus la diseguglianza dent e tra i paes

Obiettiv 11. Rend i cità e i insediament uman inclusiv, segur, resilient e sostenibil

Obiettiv 12. Garantì i mudèll de consum e de produzion sostenibil

Obiettiv 13. Prend sübit azion per cumbatè el cambiament climatic e i sò impatt

Obiettiv 14. Conservà e doprà in maniera sostenibil i ocean, i mar e i risors marine per on svilup sostenibil

Obiettiv 15. Protegg, restaura e promoeuv l'us sostenibil di ecosistem terreste, gestiss in maniera sostenibil i forest, combat la desertificazion, e ferma e inverta el degradament del terren e ferma la perdita de biodiversità

Obiettiv 16. Promoeuv società pacifiche e inclusive per on svilup sostenibil, garantì l'access a la giustizia per tucc e fà su istituzion efficace, responsabij e inclusive a tucc i nivej

Obiettiv 17. Rinforsà i mezz de implementazion e revitalizà la partenarià mondial per el svilup sostenibil

Questa agenda la gh'ha de vesser metuda in pratega del tutt per el 2030 e l'è anca ciamada *Agenda 2030 per el Svilup Sostenibil*. La gh'ha 'me obietiv de resolv i problema che l'umanità la gh'ha de frontà a travers de la regolamentazion, l'istruzion e la cooperazion internazional e inter-religiosa. Anca se tanti di sò obietiv hinn bon, un quai di sò metod e di sò

fin hinn cativ (cf. Genesi 3:5). Anca questa agenda l'era in ligna con l'enciclica *Laudato Si'* del Papa Francesch, che l'è mort. Anca el Papa Leo XIV l'ha faa di dichiarazion in sostegn de questa agenda del 2030.

La "Növa Agenda Universala" la podariss vess ciamada la "Növa Agenda Catòlica", parchè la parola "catòlich" la vööl di "universal". El Papa Francesch l'ha ciamada l'adozion de questa agenda "on segn important de speranza."

Come seguit de l'acordi de l'ONU, gh'è stada una riunion a Paris in del dicember del 2015 (ofizialment ciamada ^{21esima} *Conferenza di Part per la Convenzion Quadro de l'ONU sui Cambiament Climategh*). Anca el Papa Francesch l'ha lodad quell accordi internazional e l'ha consiliad ai nazon de "tegnì d'oeugg ben la strada de fà, e con un sens de solidarietà semper pussee grand."

Quasi tucc i nazon del mond i s'hinn metuu d'acordi sui accordi de Paris, che gh'aveven di obietiv ambientai specifich e di impegn finanziari. (Poeu el President di Stat Unii Barack Obama l'ha firmaa on document per impegnà i USA in 'sto sens in del 2016, ma in del 2017, el President di Stat Unii Donald Trump l'ha deciaraa che i Stat Unii avarien NO acetad i acord de Paris e l'ha tiraa foeura i USA. Quest l'ha causad indignazion internazionala e l'ha aiuttaa a isolar i USA de l'Europa e de tanti alter part del mond.) El Papa Francesch l'ha deciaraa che l'umanità "la va a picch" se la fa no i so cambiament ligaa al clima.

Anca se nissun el voeur respirà aria inquinada, avègh fam, vess pover, vess in pericol, ecc., i tentativ de l'omm de rivà ai obietiv de l'agenda 2030 di Nazon Unid e/o di accordi de Paris risolvran i problema che l'umanità la gh'ha denanz?

El Bilancc di Nazon Unid

I Nazon Unii hinn staa formaa e fondaa el 24 de otober del 1945, dopo la Segonda Guerra Mondial, per impedi on alter conflitt compagn e per provà a promoeuv la pas in del mond. A la soa fondazion, i Nazon Unii gh'aveven 51 stat member; adess ghe n'è 193.

Gh'è staa centenee, se minga miara, de conflitt in gir per el mond de quand che i Nazion Unii hinn nassuu, ma gh'emm minga anmò avuu quell che se podaria ciamà la terza Guerra Mondial.

Gh'è chi che 'l cred che la cooperazion internazionala come quella che i Nazion Unii disen de promoeuv, insema a l'agenda interreligiosa e ecumenica che 'l Papa Leo XIV e tanti alter leader religios hinn dree a promoeuv, la porterà pas e prosperità.

Però, el curriculum di Nazion Unii per fàll l'è minga staa bon. Oltra ai tanti conflitt armaa de quand che i Nazion Unii hinn nassuu, gh'è milion de person che gh'hann fam, che hinn rifugiad, e/o che hinn poverissim.

Desenni fa, i Nazion Unii i hann mettuu in pee i sò *Obietiv de Svilupp del Millenni*. Gh'eren vott "obietiv de svilupp", ma l'è minga andata ben, anca segond i Nazion Unii medemm. Donca, in del 2015, hinn staa adottaa i inscì-ciamaa "17 Obietiv de Svilupp Sostenibil". Gh'è chi l'è ottimista. Gh'è chi el pensa che la sia una fantasia utopistega.

Per quell che riguarda l'utopia, el 6 de masg del 2016, el Papa Francesch de allora l'ha dii che 'l sognava un'utopia europea umana che la soa gesa la podeva iuttà quell continent a rivàgh. Però, el sogn de quell Papa el se rivarà a trasformà in d'un incubi (cf. Apocalisse 18).

Pö vess che ghe sia quaj cooperazion e success, ma ...

El dizionari Merriam-Webster el dis che l'utopia l'è "on post imaginari indove el governa, i legg e i condizion sociai hinn perfett." La Bibbia la insegna che l'umanità la pò minga resolv i sò problema deperlee:

²³ O Signor, mì so che la via de l'omm l'è minga in de lù istess; L'è minga in de l'omm che 'l camina el dirigg i sò pass. (Geremia 10:23, NKJV in tucc i pass a men che sia minga indicad diversament)

La Bibbia insegna che la cooperazion internazionala la fallirà:

¹⁶ Distrüzion e miseria hinn in di lur strad; ¹⁷ E la via de la pas hinn minga cognossü. ¹⁸ Ghe n'è minga la paüra de Dio davant i lur öcc. (Romans 3:16-18)

Però, tanti omen i lavoren per la soa vision de 'na società utopica e di volt i proeuven anca a tirà dent la religion. Ma squas nissun l'è dispost a seguì i strad de l'unegh ver Dio. L'è minga che ghe sarà nissun progress vers i obietiv di Nazion Unid o del Vatican. Ghe sarà di progress (e tanti di obietiv hinn bon), e anca di contratemp.

De fatt, e probabilment dopo on gran conflitt, se rivarà a on acord internazional de pas che 'l sarà confermaa (Daniel 9:27). Quand che 'l succedarà, tanti i sarann ingannaa de 'sto 'progress utopic' internazional (cf. Ezechiel 13:10) e anca de vari segn e prodigi (2 Tessalonicas 2:9-12).

Tanti i vegnarann inganad de 'sto 'progress utopic' internazional (cf. Ezechiel 13:10) e anca de vari segn e prodigi (2 Tessalonicas 2:9-12). Ma la Bibia la dis che 'na pas inscì la durerà no (Daniel 9:27; 11:31-44), nonostant quell che i leader i podarissen sostegnì (1 Tessalonicés 5:3; Isaia 59:8).

L'idea che, foeura de Gesù (cf. Gioann 15:5; Matìe 24:21-22), l'umanità la pò portà l'utopia in 'sta 'età malvagia' l'è un evangeli fals (Galàt 1:3-10).

Se l'umanità deperlee l'è del tutt incapazz de portà debon l'utopia, l'è pussibil on quaj tipo de utopia?

Sì.

El Regn de Dio el renderà 'sto pianeta e, pussee tardi, tuta l'eternità, fantastegament mej.

2. Che Vangeli l'ha predicaa el Gesù?

La Bibia la insegna che una società utopica, ciamada el Regn de Dio, la sostituirà i govern uman (Daniel 2:44; Apocalisse 11:15; 19:1-21).

Quand Gesù l'ha cumincià el sò ministeri pubblic, l'ha cumincià predicand el **vangel del Regn de Dio**. Quèll che Marc l'ha scrivüü l'è quest:

¹⁴Adess, dopo che Gioann l'è staa mettuu in preson, el Gesù l'è vegnuu in Galilea, predicand el Vangeli del Regn de Dio, ¹⁵e disend: "El temp l'è compii, e 'l Regn de Dio l'è visin. Pentiv e credì al Vangeli." (Marc 1:14-15)

El tèrmen "vangeli" el vegn de la paròla greca traslitterada 'me *euangelion*, e 'l vör di "messagg bon" o "bòna nòva". In del Növ Testament, la paròla ingles "kingdom", ligada al regn de Dio, l'è menzionada circa 149 völt in de la NKJV e 151 in de la *Bibia Douay Rheims*. La vegn de la paròla greca traslitterada 'me *basileia* che la significa el domini o el regn de la regalità.

I regn uman, inscì come el regn de Dio, i gh'hann on re (Apocalisse 17:14), i quatten on'area geografica (Apocalisse 11:15), i gh'hann di regol (Isaia 2:3-4; 30:9), e i gh'hann di sudditt (Luca 13:29).

Chì gh'è la prima leziun publica de Gesù che Matèo la registra:

²³E Gesù l'è andaa in gir per tuta la Galilea, insegnand in di so sinagogh e predicand el vangel del regn, (Matteo 4:23)

Matteo al registra anca:

³⁵ Pö l'è passaa per tücc i paes e i villagg, insegnand in di so sinagogh, predicand el vangel del regn, (Matteo 9:35)

El Növ Testament el fa vedè che 'l Gesù el regnarà per semper:

³³ E 'l regnarà per semper sora la cà de Jacob, e del sò regn el ghe sarà minga mai fin. (Luca 1:33)

Luca el registra che la reson per la qual el Gesù l'è staa mandaa l'era de predicà el Regn de Dio. Varda quell che l'ha insegnaa el Gesù:

⁴³ El ghe disset: «G'hoo de predicà anca in di alter cità el Regn de Dio, perchè l'è per quest che son staa mandaa.» (Luca 4:43)

Te l'heet mai sentii predegà? Te seet mai renduu cunt che 'l scòp de la mission del Gesù l'era de predegà el Regn de Dio?

El Luca el registra anca che 'l Gesù l'è andaa a predicà el Regn de Dio:

¹⁰E i apostol, quand che hinn tornaa indree, gh'hann cunttaa su tutt quell che aveven faa. Alora Lù el i ha ciapaa e l'è andaa via de per Lù in d'on post desert, de la città ciamada Betsaida. ¹¹Ma la gent, quand che la n'ha avuu notizia, la gh'è andata adree; e Lù el i ha ricevuu e el ghe parlava del Regn de Dio. (Luca 9:10-11)

Gesù l'ha insegnà che 'l Regn de Dio l'ha de vess la priorità principala per quij che 'l vörian seguì:

³³ Ma cerchee prima el regn de Dio e la soa giustizia, (Matteo 6:33)

³¹ Ma cerchee prima el regn de Dio, e tucc 'sti robb ch'ì ve vegnarann giontaa. ³² Abie no pagura, grettina, perchè al voster Pader el ghe pias de bon d'aver el regn. (Luca 12:31-32)

I cristian gh'hann de CERCÀ PRIMA el Regn de Dio. Fann quest mettendol 'me soa priorità principal, vivend 'me el Crist el voraria che vivessen e spetand el so tornà e 'l so regn. Però, la pupart de quej che professen el Crist, non domà cerchen no prima el Regn de Dio, ma san nanca cossa l'è. Tanti anca creden per error che vess coinvolt in de la politega terrena l'è quell che Dio el speta di cristian. Perchè capissen no el regn de Dio, lor non

viv adess come duressan o capì perchè l'umanità l'è inscì difetosa.

Nota anca che 'l regn el vegn dà a ona picula greggia (cf. Romani 11:5). Gh'è bisögn d'umiltà per vess dispost a fa parte de la vera picula greggia.

El Regn de Dio l'è minga ancamò staa stabili sù la Tèra

Gesù l'ha insegnà che i sò seguadur duressen pregà per el regn che vegn, per quela reson hinn minga già in possesiùn de lù:

⁹ Pader noster che te se in ciel, santificaa el tò nom. ¹⁰ Vegn el tò regn. La tò volontà la vegna fata (Matteo 6:9-10)

El Gesù l'ha mandaa foeura i sò discepoi a predigà el Regn de Dio:

¹ Allora el gh'ha ciamaa insem a sò dodes discepoi e ghe ha daa poder e autorità sora tucc i demòni, e de guarì i malattii. ² El i ha mandaa a predigà el regn de Dio. (Luca 9:1-2)

El Gesù l'ha insegnad che la soa presenza deperlee l'era no el Regn, perchè el Regn l'era no ancamò stabilid in su la Terra, e l'è per quest che Lù l'ha no scasciad via i demoni in del sò nòmm a quell temp:

²⁸ Ma se mi scasci foeura i demoni per el Spirit de Dio, de sigur el Regn de Dio l'è rivaa su de violter. (Mattee 12:28)

El ver regn l'è in del futur—minga adess, come el mostra el Marc:

⁴⁷ E se el tò oeugg el te fa pecà, cavàtell via. L'è mej per ti andà in del Regn de Dio con domà on oeugg, putost che avègh duu oeugg per vess gettaa via... (Marc 9:47)

²³ Gesù l'ha guardaa intorn e l'ha dì ai sò discepul: "Quant l'è difficil per chi gh'ha di ricchezze entrà in del regn de Dio!" ²⁴ E i discepul hinn restaa stupii di sò paròll. Ma Gesù l'ha respondü ancamò e l'gh'ha dii: "Fioeu, che fadiga l'è per quij che se fiden di ricchess a intrà in del regn de Dio! ²⁵L'è püssee facil che un ciamm el passa per l'oeugg de l'agnell che un omm scior el vegna dent in del regn de Dio." (March 10:23-25)

²⁵ De segur ve disi: no Beverò pü del frutt de la vigna fin al dì che 'l Beverò noeuv in del regn de Dio." (March 14:25)

⁴³ Giuseppe d'Armatèa, on membru insign del cunséj, che l'aspettava anca lù el regn de Dio, vegnend e ciapaa coragg ... (Marc 15:43)

El Gesù l'ha insegnad che 'l regn l'è minga adess part de 'sto mond present:

³⁶ Gesù l'ha respundüü: «El mè regn l'è minga de 'sto mond. Se 'l mè regn el füss de 'sto mond, i mè servitor i combatarissen, insci che mi el vegna no daa in man ai Giudee; ma adess el mè regn l'è no de chì.» (Giovann 18:36)

El Gesù l'ha insegnad che 'l regn el vegnarà dopo che 'l tornarà 'me so Re:

³¹ "Quand el Fioeu de l'Om el vegnarà in de la soa gloria, e tucc i angioi sant con Lu, allora el se setarà giò in sul tròn de la soa gloria.

³² Tucc i popoi i saran radunaa denanz a Lu, e Lu i separerà vun de l'alter, come un pastur el separa i soeu peeui di cavri. ³³ E 'l metarà i peeui a la soa drizza, ma i cavri a la sinistra. ³⁴ Allora el Re el disarà a quej a la soa drizza: 'Vegnì, benedii del mè Pader, ereditèe el regn preparaa per violter de la fondazion del mond.' (Mattee 25:31-34)

Vist che 'l Regn de Dio l'è minga chì, vedaremm no una vera utopia fin che 'l sarà minga staa stabili. Perchè la pupart la capiss no el Regn de Dio, la riess no a capì come 'l fonziona el sò govern pien d'amor.

El Regn de Dio el vegnarà no "fin che l'è minga rivada la pienezza di Gentij" (Roman 11:25)—e 'sta roba chì l'è ancamò no suceduda.

Cossa l'ha dii el Gesù che l'è 'me el Regn?

El Gesù l'ha daa di spiegazion de come l'è el Regn de Dio:

²⁶E l'ha dis: "El regn de Dio l'è come se on omm spargess semenza in tera, ²⁷e durmisce la nòcc e se lèveress de di, e la semenza la spunta e la crèss, e lù 'l sa minga come." ²⁸Perché la tera la dà i frutt da per lee: prima el germò, pö la spiga, pö el gran matur in de la spiga. ²⁹Ma quand el gran l'è matur, subit el mete la falce, perché la racolta l'è rivada. (Marc 4:26-29)

¹⁸Alura l'ha di: "Cömm'è el regn de Dio? E a cössa ghe 'l paragon?

¹⁹L'è come on semén de senavra che on omm l'ha ciapaa e miss in del sò ort; l'è crèssüü e l'è diventaa on gran arbre, e i ösel del ciel i han faa i nid in di sò ram." ²⁰ E l'ha ancamò dii: "A cosa ghe compari el Regn de Dio? ²¹ L'è compagn del levit, che ona donna l'ha ciapaa

e l'ha sconduu in trii misur de farina, finchè l'è levaa su tutt." (Luca 13:18-21)

Queste parabole suggerissen che, a l'inizzi, el Regn de Dio l'è assee piscinin, ma el deventarà grand—a la fin el sarà sora un univers infinit.

El Luca l'ha anca scrivuu:

²⁹ I vegnaran de l'est e de l'ovest, del nord e del sud, e se setaran giò in del Regn de Dio. (Luca 13:29)

Donca, el Regn de Dio el gh'avrà gent de tutt el mond. El sarà NO limità a quej che gh'hann di origin israelite o a di grupp etnich specifich. La gent, depertutt, la se setarà giò in 'sto regn.

Luca 17 e 'l Regn

El Lùg 17:20-21 el crea di dubbi a quajdün. Ma prima de rivà a quell, varda che la gent la magnarà davver in del Regn de Dio:

¹⁵ "Beat chi che 'l mangiarà el pan in del Regn de Dio!" (Luca 14:15)

Vist che la gent la mangiarà (in del futur) in del Regn de Dio, l'è minga domà on quaicoss che gh'hann in del coeur adess, anca se i traduzion sbaliade o i malintendud de Luca 17:21 fann pensà el contrari.

La tradüzion AFV de Luca 17:20-21 la pö dà ona man a quajün per capi:

²⁰ Adess che i Farisej ghe domanden quand el regn de Dio el vegnarà, Lüü el ghe rispuund e el dis: "El regn de Dio el vegn minga con osservazion; ²¹ Né disaran: 'Varda, l'è chì!' O, 'Varda, l'è là!' Perchè varda, el regn de Dio l'è in mezz a vöter." (Luca 17:20-21, AFV; varda anca i traduzion NASB e ESV)

Fà cas che Gesù el parlava ai Farisej minga convertì, carnaj e ipocrit. Gesù "el gh'ha rispost", — i Farisej i eran quij che gh'aveven faa la domanda a Gesù. I han rifiutaa de riconossel.

I eren in de la GESIA? No!

Gesù el parlava nanca de 'na gesa che la saria stada organizada de lì a poch. E nanca el parlava de sentiment in de la ment o in del coeur.

El Gesù l'era dree a parlà del Sò REGN! I Farisee ghe domandaven no de 'na gesa. I saveven nagott de 'na gesa del Noeuv Testament che la saria stada fondada de lì a poch. I domandaven no de 'n sentiment bell e bon.

Se vun el pensa che 'l Regn de Dio el sia la GESIA — e che 'l Regn de Dio el füss "dent" ai Farisej — la GESIA la füss dent ai Farisej? Ovviamment no!

'Na conclusion del gener l'è piuttost ridicula, n'è vera? Anca se di traduzion protestant tradussen 'na part de Luca 17:21 'me "el Regn de Dio l'è 'dent in de violter" (NKJV/KJV), anca la *Bibbia Neo-Gerusalem* Catolega Romana la tradus giustament 'me "el regn de Dio l'è in mezz a violter."

El Gesù l'era quell in mezz ai Farisee—Lù el gh'aveva de diventà el Re de quell Regn lì. Adess, i Farisee pensaven de spetàss el Regn de Dio. Ma i l'aveven capii mal. El Gesù l'ha spiegaa che el saria minga staa un Regn local, o limitaa domà ai Giudee, come lor pensaven (e nanca una gesa, come che cert ghe creden adess). El Regn de Dio l'avia minga staa domà vun di tanti regn uman e visibil che la gent la podeva indicà o vedè, e dì: "L'è quest chì" o "l'è el Regn là".

El Gesù, Lù medem, l'è nassü per vess el RE de quel Regn, come l'ha dii ciar e s'cett al Pilat (Giovann 18:36-37). Bisogna capì che la Bibia la dopera despress i termin "re" e "regn" in maniera intercambiabila (per esempi Daniel 7:17-18,23). El RE del futur Regn de Dio l'era, allora e là, in pee arent ai Farisee. Ma lor i hann minga recognossuu 'me sò re (Giovann 19:21). Quand che 'l tornarà, el mond el ghe refudarà (Apocaliss 19:19).

El Gesù l'è andaa inanz, in di versett che vegnen in del Luch 17, a descriv la soa vegnuda segunda, quand che 'l Regn de Dio el regnarà su TOTA LA TERRA (cont el doperà la traduzion del Moffatt):

²² Ai sò discepol el gh'ha dii: "I vegnarann di dì che vün desiderarì e desiderarì invan de vedè anca domà on dì del Fioeu de l'Òmm." ²³ La gent la disarà: 'Varda, l'è chì!' 'Varda, l'è là!' ma sorti no e corègh adree no, ²⁴ perchè come el lüsin che'l sberlusiss de una banda del ciel a l'altra, inscì el sarà el Fioeu de l'Òmm in del sò dì. ²⁵ Ma prima

el gh'ha de patì tant e vess refudad de la generazion che gh'è adess.
(Luca 17:22-25, Moffatt)

El Gesù l'ha parlaa de la lüs che la sberlusiss, propi come in Matieu 24:27-31, descrivend el sò second vegnì per REGNÀ sù tutt el mond. El Gesù 'l dis minga che la sò gent la podarà no vedel quand el turnarà—i 'l vedran (cf. Atti 1:11).

Però, la pupart de la gent la recognossarà no 'l come sò RE (Apocaliss 11:15) e la ghe farà guerra (Apocaliss 19:19)! Tanti penseran che Gesù el representa l'Anticrist. Gesù l'era no dree a dì che 'l Regn de Dio l'era dent in quii Farisee—el gh'ha dii de n'altra part che sarissen no andaa dent in del Regn per via de la soa ipocrisia (Mattee 23:13-14). Nanca Gesù l'era dree a dì che la Gesa la saria stada el Regn.

El Regn de Dio l'è on quaicoss indove i omen on dì podarann ENTRÀ — come a la resurrezion di giust! Però, nanca l'Abraham e i alter patriarcha hinn ancamò lì (cf. Ebrei 11:13-40).

I discepol saveven che el Regn de Dio l'era no denter de lor personalment alora, e che el gh'aveva de comparì inscì come el mostra quell che 'l vegn dopo Luca 17:21:

¹¹ Adess, intant che i sentiven 'sti robb, l'ha cuntad su un'altra parabola, perchè l'era arent a Gerusalemme e perchè pensaven che 'l regn de Dio el saria rivad subit. (Luca 19:11)

El Regn l'era ciarament in del futur

Come se fa a capì se 'l Regn l'è arent? Per respond a 'sta domanda, el Gesù l'ha elencaa di event profetich (Luca 21:8-28) e poeu l'ha insegnaa:

²⁹ Guardee el figu e tucc i alter alber. ³⁰ Quand che i butten giamò i fogh, a vedii e a savii deperli che l'estaa l'è propi arenta. ³¹ Inscì anca volter, **quand che vedii che 'sti robb chì i suceden, savii che 'l regn de Dio l'è arenta.** (Luca 21:29-31)

El Gesù l'ha vöjüü che la soa gent la seguiss i event profetich per savè quand el Regn el saria vegnüü. El Gesù in alter passagg l'ha dì a la soa gent de stà

atent e de vardà i event profetich (Luca 21:36; Marco 13:33-37). Malgrà i paroll del Gesù, tanti i ignoren i event mondiai colegaa profetichament.

In Lüg 22 e 23, el Gesù l'ha mostrà ancamò che 'l Regn de Dio l'era quajcoss che 'l saria staa cumpiü in del fütür quand che l'ha insignà:

¹⁵Con gran desideri hoo desidraa de mangià quist Pessach cun vöj prima de patì; ¹⁶perché ve disi che no 'l mangerò pü fin che 'l sia cumpiü in del regn de Dio. ¹⁷Allora l'ha ciapaa el calis, l'ha ringrazià e l'ha di: "Töeuv quist e spartivel tra de vöj; ¹⁸perché vöj div che no bevaroo pü del früt de la vigna fin che 'l regn de Dio 'l vegn." (Luca 22:15-18)

³⁹ Ma vun di malfattor che l'era staa crosifiss insem a lù el ghe tirava adoss e 'l diseva: "Se te seet el Messia, salva tì e salva anca numm." ⁴⁰ E 'l sò compagn el ghe sgridava e 'l ghe diseva: "Te gh'heet nanca pagura de Dio? Anca ti te seet condanaa insem a lù. ⁴¹ E per num l'è giust, perchè semm degn, perchè ricevom quell che gh'emm faa, ma quest chì l'ha faa nagott de mal." ⁴² E l'ha dii a Yeshua: "Signor, regordet de mi quand te vegnaret in del tò Regn." ⁴³ Ma Yeshua el gh'ha dii: "Amen, te disi che incoeu te saret con mi in Paradis." (Luca 23:39-43, Aramaich in Ingles Semplic).

El Regn de Dio l'è minga riva subit dopo che 'l Gesù l'è staa coppaa, come che sia el March che el Luca ne fann vedè:

⁴³Giuseppe d'Arimatea, on membru insci impurtant del cunséj, che anca lù spettava el regn de Dio, vegnend e ciapaa coragg ... (Marc 15:43)

⁵¹ L'era de Arimathea, una cità di Giudee, che anca lù l'aspettava el regn de Dio. (Luca 23:51)

L'è domà dopo la resurrezion (1 Corint 15:50-55) che i cristian nasarann de noeuv per intrà in del Regn de Dio, come che 'l riporta Gioann:

³ Gesù l'ha respundü e ghe l'ha dii: «De ver, de ver te disi, se vun el nass no de noeuv, el pò no vedè el Regn de Dio.» ⁴ El Nicodèm el gh'ha dii: «Ma come l'è che un omm el pò nass de noeuv, de vegg

che l'è? El pò forsi tornà in del venter de soa mader e nass de noeu?»⁵ El Gesù el gh'ha responduu: «Te disi de sigur, se vun el nass no de l'aqua e del Spirit, el pò no entrà in del Regn de Dio.» (Giovann 3:3-5)

Domà el pòpol de Dio el vedarà el regn final post-millennial de Dio.

Adess capiss ben che dopo che Gesù l'è resüscitad, l'ha ancamò insegnad del Regn de Dio:

³El s'è anca mostrad viv dopo la soa passion con tante proeuv infallibil, fasendos vedè de lor per quaranta dì e parland di robb che revarden el regn de Dio. (Atti 1:3)

I primm e i ultimm sermòn che Gesù l'ha dàa hinn staa sul Regn de Dio! Gesù l'è vegnüü come messenger per insegnà de quel Regn.

Gesù l'ha anca faa scriv a l'Apostol Gioann del Regn Millennial de Dio che 'l saria staa in su la terra. Varda quell che l'ha faa scriv a Gioann:

⁴ I g'hoo vist i anim de quej che gh'aveven tajaa el coo per la soa testimonianza a Gesù e per la parola de Dio, che aveven minga aduraa la Bestia o la soa imagin, e che aveven minga ricevuu el so segn in su la front o in su la man. E hinn vivuu e hann regnaa con el Crist per mill'ann. (Apocaliss 20:4)

I cristian di primm temp insegnaven che 'l Regn millennial de Dio el saria staa in su la terra e l'avaria sostituid i govern del mond, come insegna la Bibbia (cf. Apocaliss 5:10, 11:15).

Perchè, se 'l Regn de Dio l'è inscì important, la pupart de la gent l'ha minga sentii parlà tant?

Partzialment perchè Gesù l'ha ciamaa un misteri:

¹¹ E 'l ghe disset: "A violter l'è staa daa de conoss el misteri del Regn de Dio; ma per quij de foeura, tucc i robb vegnen in paraboì. (Marc 4:11)

Anca incoeu el ver Regn de Dio l'è un misteri per la pupart de la gent, compagn de tanta part del pian de Dio (varda anca el noster liber a gratis, online a www.ccog.org cont el titol: [El MISTERI DEL PIAN DE DIO Perché Dio l'ha creaa un quaicoss? Perché Dio l'ha faa tì?](#)).

Considera anca che 'l Gesù l'ha diit che la fin (di temp) la vegnarà (presto) DOPU che 'l Vangel del Regn el sarà predicad in del mond intreggh 'me TESTIMONIANZA:

¹⁴ E 'l Vangeli del Regn el sarà predicad in tutt el mond come testimonianza a tucc i nazon, e poeu el vegnarà la fin. (Mattee 24:14)

Proclamà el Vangel del Regn de Dio l'è important e 'l gh'ha de vess faa **in 'sti temp de la fin**. L'è un "messagg bon" perchè l'ofriss la speranza vera per i mal de l'umanità, a despet de quell che i leader politegh poden insegnà.

Se se considera i paròll de Gesù, el gh'avaria de vesser ciar che la vera gesa cristiana la gh'avaria de proclamà quell evangeli del regn adess. Questa la gh'avaria de vesser la priorità principal per la Gesa. E per fàll per ben, se gh'avaria de doperà pussee lengov. L'è quell che la Gescia Continua de Dio la se impegna a fà. E l'è per quest che 'sto liberett l'è staa tradòtt in d'on fracch de lengov.

El Gesù l'ha insegnad che la pupart l'avaria minga acetad la soa via:

¹³ "Andee dent per la porta streccia; perchè l'è larga la porta e spaziosa la strada che la mena a la perdizion, e hinn tanti che ghe vann dent. ¹⁴ Perchè l'è streccia la porta e difìcil el camin che 'l mena a la vita, e hinn poch quii che 'l troeuven. (Mattee 7:13-14)

El vangel del Regn de Dio el mena a la vita!

El pò vess interessant de notà che anca se la pupart di cristian professant la par minga rendes cunt de l'idea che l'enfasi del Crist l'era in sul predicà el Vangeli del Regn de Dio, i teologh e i storegh laich hann despress capii che l'è quest quell che la Bibbia la insegna de veras.

Però, el Gesù in persona el se spettava che i sò discepoi insegnassen el vangel del Regn de Dio (Luca 9:2,60). Perchè el regn futur el sarà basaa sui legg de Dio, el porterà pas e prosperità—e l'obedì a 'sti legg in 'sta età la mena a la vera pas (Salmo 119:165,172; Efesin 2:15).

E 'sta bona noeuv del Regn l'era cognossuda in di scritt del Vegg Testament.

3. El Regn l'era cognossuu in del Vegg Testament?

El primm e l'ultim sermon registraa del Gesù l'ha avuu per tema la proclamazion de l'evangeli del Regn de Dio (Marc 1:14-15; Att 1:3).

El regn de Dio l'è on quaicoss che i Giudee del temp de Gesù avarien dovud savènn on quaicoss, perchè l'era menzionad in di sò scrittur, che adess ciamom l'Antigh Testament.

El profeta Daniel l'ha insegnad sora el Regn

El profeta Daniel l'ha scrivuu:

⁴⁰E 'l quart regn el sarà fort come 'l fer, parchè 'l fer el spacca e el sfracela tutt; e come 'l fer che schiscia, quel regn el spaccherà e el schiscerà tücc i alter. ⁴¹ Coma t'hee vist i pee e i dit, in part de argilla de vasara e in part de fer, el regn el sarà spartii; ma la forza del fer la restarà dent, propri com t'hee vist el fer mesciaa cun l'argilla de ceramica. ⁴² E com i dit di pee i eran in part de fer e in part de argilla, inscì el regn el sarà in part fort e in part fragil. ⁴³ Come t'heet vist el ferr mes'cià con l'argilla de la pignatta, se mes'ciaran con la somenza di omen; ma se tegnaràn no insema, propi come el ferr el se mes'cia no con l'argilla. ⁴⁴ E in di dì de 'sti re, el Dio del ciel el metarà su un regn che 'l sarà mai destrugaa; e 'l regn el sarà no lassaa a nissun alter popol; el s's'ceparà in toch e 'l consumerà tucc 'sti regn, e 'l restarà per semper. (Daniel 2:40-44)

¹⁸ Ma i sant del Signor del ciel i riceveran el regn, e i possederan el regn per semper, in eternitaa.' (Daniel 7:18)

²¹ "Mi vardavi; e la medema corna la faseva la guera contra i sant, e la prevaleva contra de lor, ²² finchè l'è vegnuu l'Antigh di Dì, e l'è staa faa un giudizzi in favor di sant del Pussée Alt, e l'è rivaa el temp che i sant possedessen el regn. (Daniel 7:21-22)

Del Daniel, imparom che 'l vegnarà un temp che 'l Regn de Dio el destrugarà i regn de 'sto mond e 'l durarà per semper. Imparom anca che i sant i gh'avarann la soa part in del ricev 'sto regn.

Tante part di profezie del Daniel hinn per el noster temp in del secol^{xxi}.

Varda on quai passagg del Noeuv Testament:

¹² "I des còrgn che t'heet vist hinn des rè che hinn minga anmò ricevüü on regn, ma riceven autorità per on'ora insem a la bèstia.

¹³ Quij hinn de 'na medesima ment, e darann la soa potenza e autorità a la Bèstia. ¹⁴ Quij farann la guèra contra l'Agnèll, e l'Agnèll el vincerà su de lor, perchè Lù l'è el Signor di signoor e 'l Re di re; e quij che hinn con Lù hinn ciamaa, scernii e fedel." (Apocaliss 17:12-14)

Donca, a vedom in del Vegg e in del Noeuv Testament el concett che ghe sarà on regn de la terra a la fin di temp con des part e che Dio el destrugarà e 'l stabilirà el so Regn.

Isaia l'ha insegnad sora el Regn

El Signor l'ha ispirad l'Isaia a scriver de la prima part del Regn de Dio, el regn de mill'agn cognossud 'me el millenni, in 'sta manera:

¹ Gh'un ramos el vegnarà foeura del tronch de lesse, e un gergoj el cressarà di sò radis. ² El Spirit del Signor el se posarà sora de lù, el Spirit de sapienza e de intendiment, el Spirit de consili e de forza, el Spirit de conoscenza e de la pagura del Signor.

³El so piasè l'è in la pagura del Signor, e 'l giudegarà no a la vista di so oeugg, né el deciderà a l'udì di so recc; ⁴ma con giustizia el giudegarà i pover, e deciderà con equità

per i umil de la tera; el colpirà la tera cont el baston de la soa boca, e cont el fià di so lèber el coparà i malvagg. ⁵La giustizia la sarà la cinga di so fianch, e la fedeltà la cinga de la soa vita.

⁶"Anca el luf el starà cun l'agnell, el leopard el se corarà cun el caprettin, el vitell e el leon giuvan e el grassun insem; e on bagajett el i menarà. ⁷La vaca e l'ors i pascoleran; i so piccin i se coraran insem; e el leon el mangerà fien come el bøuf. ⁸El fiö che 'l sucàa giògherà davant la büs del cobra, e 'l fiö svezzaa metterà la

man in del nìd de la vipera. ⁹No feriran minga e no distrüeran nagott in tutta la mia muntagna santa, perché la tera la sarà piena de la cugnussenza del Signur come i aqu i cöpriss el mar.

¹⁰ "E in quel dì lì ghe sarà una Radis de Giesse, che la se tirerà su come una bandera per i popoi; Perchè i Gentij i cercherann Lu, e 'l so post de poss l'è glorios." (Isaia 11:1-10)

La reson per la qual hoo ciamad questa la prima part o la prima fas del Regn de Dio, l'è che quest l'è un temp indove el sarà fisich (prima del temp che la cità santa, la Noeuva Gerusalem, la vegnarà giò del ciel, Apocaliss 21) e 'l durerà mill'agn. L'Isaia l'ha confermà l'aspett fisich de questa fas quand che l'è andad inanz con:

¹¹ El succedarà in quel dì che 'l Signor el metarà ancamò la soa man per la segunda volta per recuparà el rest del so popol che l'è restaa, De l'Assiria e de l'Egitt, De Patros e de Cush, De l'Elam e de Shinar, De Hamath e di isoeui del mar.

¹² El metarà su on banderon per i nazon, e 'l radunarà i scampaa de Israel, e 'l mettarà insem a disperdüü de Giuda di quatter canton de la terra. ¹³ Anca l'invidia de Efraim la sparirà, e i nemis de Giuda i saran tajaa via; Efraim el ghe invidiarà no a Giuda, e Giuda el perseguitarà no Efraim. ¹⁴Ma i s'avanzaran a gran velocità in su la spala di Filistee vers l'Ovest; Insema razzianaran el popol de l'Est; Metaran la man in su l'Edom e in su Moab; E i omen de Ammon ghe obbediran. ¹⁵El Signor el destrugarà del tutt la lengua del Mar de l'Egitt; Cont el sò vent potent el farà tremà el sò pugn sora el fiumm, e 'l picarà in di sett cors d'acqua, e 'l farà passà la gent a pee secch. ¹⁶Ghe sarà una strada per el rest del sò popol che 'l restarà de l'Assiria, come la gh'era per Israel el dì che l'è vegnuu su del paes d'Egit. (Isaia 11:11-16)

Isaia l'è staa anca ispirà a scriv:

² In di dì ch'a vegnaran la montagna de la cà del Signor la sarà stabilida in scima ai montagn, e la sarà elevada sora i colinn; e tucc i popoi i correran a lee. ³ Un frach de gent el vegnarà e 'l disarà:

"Vegnì, e salom su in su la montagna del Signor, a la cà del Dio de Giacob; el ne insegnerà i sò strad, e num andarem in sui sò sentee." **Perchè de Sion la vegnarà foeura la legg**, e la parola del Signor de Gerasalem. ⁴ El giudegarà in tra i nazon, e 'l rimproverarà a tanti popoi; I bateran i sò spade in aratri, E i sò lance in falcel; **Nazion contra nazon no levarà pù la spada, E no impararan pù la guera...** ¹¹L'orgoli di omen el sarà umiliaa, La superbia di omen la sarà sbassada, E domà el Signor el sarà esaltaa in quel dì. (Isaia 2:2-4,11)

Dunca, l'è on temp utópich de pas sù la tera. Alla fin, l'è per semper, cun Gesù che regna. Basandoss sù divers scrittür (Salm 90:4; 92:1; Isaia 2:11; Osea 6:2), el Talmud giüdée insegna che 'l dura 1.000 ann (Talmud Babilones: Tractat Sanhedrin Folio 97a).

Isaia l'è staa ispirà a scriv anca quest che vegn:

⁶ Perchè un Fioeu el nass per numm, un Fioeu el ne vegn daa; e 'l govern el sarà su la soa spalla. E 'l so nomm el sarà ciamaa Meravejos, Consiliér, Dio Poderos, Pader Eterno, Prins de la Pas. ⁷ De la cressita del so govern e de la soa pas el ghe sarà minga fin, su la càtedra de David e sora el so regn, per ordinàll e stabilìll con giudizzi e giustizia, de adess inanz, per semper. El zel del Signor di esercit el farà quist. (Isaia 9:6-7)

Fà cas che Isaia l'ha dii che 'l Gesù el saria vegnuu a stabilì un regn con un govern. Anca se tanti che professen el Crist citen 'sto passagg, soratutt in del mes de Dicember de tucc i agn, i tenden a desmentegàss che l'è ' ' che 'l profetiza, e minga domà el fatt che 'l Gesù el saria nassuu. La Bibia la fa vedè che 'l Regn de Dio el gh'ha un govern con di legg per i so sogett, e che 'l Gesù el sarà re de 'sto regn. Isaia, Daniel e di alter l'hann profetizaa.

I legg de Dio hinn la via de l'amor (Mattee 22:37-40; Gioann 15:10) e 'l Regn de Dio el sarà governaa in su la bas de 'sti legg chì. Donca el Regn de Dio, anca se tanti in del mond la pensen no inscì, el sarà fondaa in su l'amor.

Salm e alter

A hinn minga staa domà Daniel e Isaia che 'l Signor l'ha ispiraa a scriv del Regn de Dio che l'è dree a rivà.

L'Ezechiel l'è staa ispiraa a scriv che *tucc* quei di *tribù* de Israel (minga domà i Giudee) che sarann spantegaa durant el temp de la Granda Tribulazion sarann regolt insem a in del regn millennial:

17 Per quella reson di: 'El dis el Signur Dio: "Mi ve radunarò tra i popoi, mi ve metarò insem a de i paes indove che sii staa sparpagnaa, e mi ve darò la tera d'Israel." 18 E lor andarann là, e tirarann via de là tucc i so robb schifos e tucc i so abominazion. 19 Allora ghe daroo on coeur unegh, e ghe metaroo on spirit noeuu denter de lor, e tiraroo via el coeur de preda de la soa carna, e ghe daroo on coeur de carna, 20 perchè i possen caminà in di Mè statutt e tegnì i Mè giudizzi e fàj; e i saran el Mè popol, e mi saroo el sò Dio. 21 Ma per quej che i g'hann el coeur dedree al desideri di so robb schifos e di so abominazion, i faroo pagà per i so oper in su la soa testa," el dis el Signor Dio. (Ezechiel 11:17-21)

I discendent di tribù d'Israel sarann pù minga spantegaa, ma obbedirann ai statüt de Dio e smeterann de mangià robb abominévol (Levitich 11; Deuteronomi 14).

Fà cas ai vers che vegnen in di Salm in su la bona noeuva del regn de Dio:

27 Tucc i confin de la tera Se regordarann e se convertirann al Signor, E tucc i famij di popoi Adorarann denanz a Ti. 28 Perchè el regn l'è del Signor, E Lù el governa i popoi. (Salm 22:27-28)

6 El tò trònn, o Dé, l'è per semper e in etern; El scetèr de la giustizia l'è el scetèr del tò regn. (Salm 45:6)

1 Cantégh al Signor un cant noeuu! Cantégh al Signor, tüt el mond.

2 Cantégh al Signor, benedisé el so nom; proclamégh de di in di la bona noeuva de la soa salvezza. 3 Declàra la soa gloria in mezz ai nazon, i so meravigli a tüt i popoi. (Salm 96:1-3; varda anca 1 Cronache 16:23-24)

10 Tutt i tò òper te loderann, o Signor, e i tò sant te benedirann. 11 Lor parlerann de la gloria del tò regn e contarann de la tò potenza, 12 per fà savè ai fioeu di òmen i sò òper de forza e la gloriosa maestà

del sò regn. ¹³El tò regn l'è on regn per semper e 'l tò domini el dura per tucc i generazion. (Salm 145:10-13)

Divers autor del Vegg Testament hann anca scrivuu de aspet del regn (per esempi Ezechiel 20:33; Abdia 21; Micah 4:7).

Dunca, quand Gesù l'ha cumincià a insegnà el Vangel del Regn de Dio, i so ascultadur immediat gh'aveven ona certa familiarità col concett de basa.

4. I Apostoi hann insegnad el Vangeli del Regn?

Anca se tanti i fann finta che 'l Vangeli el sia domà la bona noeuv in su la persona de Gesù, la realtà l'è che i sò seguua i han insegnaa el Vangeli del Regn de Dio. L'è 'l messagg che 'l Gesù l'ha portaa.

L'Apostol Paol l'ha insegnad del Regn de Dio e de Gesù:

⁸ E l'è andaa dent in de la sinagòga e l'ha parlaa con coragg per trii mes, resonand e convincend in sui ròbb del regn de Dio. (Atti 19:8)

²⁵ E adess, vardi ben, so che tucc violter, in mezz ai quai son passaa a predicà el Regn de Dio. (Atti 20:25)

²³ Allora, quand che gh'hann fissaa on dì, tanti hinn vegnuu a trovàl in de la soa cà, e lù el spiegava e 'l testimonziava con solennità el Regn de Dio, e 'l provava de convincerj sora Gesù, partend de la Legg de Mosè e di Profet, de la matina a la sera. ... ³¹ predicand el Regn de Dio e insegnand i robb che revarden el Signor Gesù Crist con tutta la franchezza, senza che nissun ghe mettes un quaj ostacol. (Atti 28:23,31)

Nota che el Regn de Dio l'è minga domà su Gesù (anca se Lù l'è ona part importanta), perché Paol l'ha anca insegnà de Gesù a part de quel che l'insegnava del Regn de Dio.

Anca el Paol el ciamava inscì el Vangel de Dio, ma l'era semper el Vangel del Regn de Dio:

⁹... v'emm predicaa el Vangeli de Dio ... ¹²... perchè vivessiv in maniera degna de Dio, che 'l ve ciamà al sò Regn e a la soa gloria. (1 Tessalonicés 2:9,12)

Anca el Pàol el ciamava el vangèi del Crist (Romàns 1:16). El "messagg bun" de Gesù, el messagg che lù l'ha insegnà.

Considera che l'era minga domà un evangeli in su la persona de Gesù Crist o domà in su la salvezza personal. El Paol l'ha dii che l'evangeli de Crist el comprendeva l'ubedienza a Gesù, el so retorn e 'l giudizzi de Dio:

⁶... che 'l Signur v'arimborsiss cun tribulazion quij che v'dan tribulazion, ⁷e che v'dà a vöj che sii tribulaa el ripos insèma a nüm quand el Signur Gesù 'l vegn revelaa dal ciel cun i sò angioeu potenti, ⁸in föra fiammaa, ciapand vendetta de quij che no cugnössen minga el Signur e de quij che no obbedissen al vangèl del Signur Gesù Crist. ⁹Quij i vegnaran punii cun la distruziun eterna, lontan de la presensa del Signur e de la gloria del so poder, ¹⁰quand el vegn, in quel dì, per vess glorificaa in di so santi e per vess admirà tra tücc quij che crèden, parchè el noster testimoni tra de vöj l'è staa credüü. (2 Tessalonicés 1:6-10)

El Noeuv Testament el fa vedè che 'l regn l'è on quaicoss che riceveremm, minga che adess el possedemm del tutt:

²⁸ nüm ricevem on regn che 'l se pò minga scossà. (Ebrej 12:28)

Podèm capì e spetà de fà part del Regn de Dio adess, ma gh'emm minga ancamò entraa del tutt.

El Paol l'ha confermaa specificament che vun el va minga dent del tutt in del Regn de Dio come vesser mortal, ma che quest el succed *dopo* de la resurrezion:

⁵⁰ Adess, fradei, disi che la carna e 'l sangh poden no eredità el Regn de Dio; e la coruzion la eredita no l'incoruzion. ⁵¹ Vardee, ve disi un misteri: No dormaremm minga tucc, ma saremm tucc cambiaa— ⁵² in d'un moment, in d'un battit d'oeugg, a l'ultema tromba. Perchè la tromba la sonarà, e i mort i resuscitarann incoruttibil, e numm saremm trasfurmaa (1 Corint 15:50-52)

¹Te comandi davant a Dio e al Signur Gesù Crist, che giudicherà i viv e i mort quand el vegnara e in del sò regn.

(2 Timoteo 4:1)

El Pàul l'ha minga domà insegnad quest, ma anca che 'l Gesù l'avaria consegnad el Regn a Dio el Pader:

²⁰ Ma adess Crist l'è resussitaa di mort, e l'è diventaa i prim frutt de quej che s'hinn indormentaa. ²¹ Perchè se per l'omm l'è vegnuda la mort, anca per l'omm l'è vegnuda la resurrezion di mort. ²² Perchè come in de l'Adam tucc i moren, inscì anca in del Crist tucc saran renduu viv. ²³ Ma ognidun in del sò orden: Crist i prim frutt, poeu quej che hinn de Crist al sò vegnì. ²⁴ Poeu el vegn la fin, quand che 'l darà el regn a Dio el Pader, quand che 'l metarà fin a ogni dominazion e a ogni autorità e poder. ²⁵ Perchè lù el gh'ha de regnà finchè l'ha mettuu sotta i sò pee tucc i nemis. (1 Corint 15:20-25)

Anca el Pàol l'ha insegnad che i ingiust (quij che rompen i comandament) ereditarann no el Regn de Dio:

⁹ Minga savii che i ingiust i ereditarann no el Regn de Dio? Fii no ingannaa. Né i fornicador, né i idolater, né i aduter, né i omosessual, né i sodomita, ¹⁰né i lader, né i avid, né i bevador, né i bestemmiador, né i estorsor i ereditarann el Regn de Dio. (1 Corint 6:9-10)

¹⁹ Adess i oeuver de la carna hinn evident, che hinn: adulterio, fornicazion, sporchizia, lussuria, ²⁰ idolatria, magia, odi, contese, gelosii, s'ciop de rabia, ambizion egoiste, dissension, eresii, ²¹ invidia, omicidi, orgi, baldorie e roba del gener; di quai ve disi inanz, come v'hoo giamò dii, che quei che fann 'sti robb chì ereditarann no el regn de Dio. (Galata 5:19-21)

⁵ Perchè savii ben che nissun fornicador, impur o avid, che l'è on idolatra, el gh'ha nissuna eredità in del regn del Crist e de Dio. (Efesin 5:5)

El Signor el gh'ha di standard e 'l domanda pentiment per el peccaa per podè entrà in del Sò Regn. L'obbedienza a Dio l'è necessaria per ricev el Spirit Sant e anca per rivà a la salvezza:

²⁹ ...Peder e i apostoi ... disen: "Gh'emm de obedì a Dio pussee che ai omen. ... ³² E numm sem i sò testimoni de 'ste robb, inscì 'me

anca el Spirit Sant, che Dio l'ha daa a quej che ghe obieden." (Atti 5:29,32, AFV)

⁵ Crist ... ⁸ anca se l'era un Fioeu, l'ha imparà l'ubedienza cont i robb che l'ha patii. ⁹ E, una volta perfezionaa, l'è diventaa l'autor de la salvezza eterna per tucc quej che ghe obedissen, (Ebrei 5:5,8-9)

L'Apostol Pàol l'ha avertii che di quajvun avarien minga insegnaa che 'l Vangeli de Gesù l'è la risposta, ma che un'altra via la saria acetabila:

³ Grazia a vöter e pas da Dio Pader e dal Signur noster Gesù Crist, ⁴ che l'ha daa lü medem per i noster pecaa, per liberànn da 'sta età malvagia, segond la volontà del noster Dio e Pader, ⁵ a lü sia la gloria per semper. Amen. ⁶Me stupiss che v'abbandunii inscì prest quell che v'ha ciamaa in la grazia del Crist, per on evangeli divers, ⁷che l'è minga on alter; ma gh'è di quaj che v'inquieten e völen pervertì l'evangeli del Crist. ⁸ Ma anca se numm, o un angioeul del ciel, v'annunziom un evangeli diferent de quell che v'emm annunziad, sia anatemizzad. ⁹ Come v'emm giamò dit, inscì disi anmò adess: se qualchedun v'annunzia un evangeli diferent de quell che v'avii ricevud, sia anatemizzad. (Galat 1:3-9)

³Ma gh'ho paüra che, inscì come el serpént l'ha inganada Eva cun la soa astücia, anca i vöster cör i vegnissan corrott de la simplicità che gh'è in Crist. ⁴Perché se quajun el vegn e el predica on alter Gesù che no l'è quel che v'emm predicaa, o se v'accettì on spirit divers che no l'è quel che v'emm ricevüü, o on evangeli divers che no l'è quel che v'emm accettà — v'el podì ben sopportà! (2 Corint 11:3-4)

Qual l'era propri el vangèl "alter" e "divers", in realtà fals?

El vangèl fals el gh'ha diverse part.

In general, el Vangel fals l'è el cred che te gh'heet no de bisogn de obedi de ver al Signor e de sforzàss per viv segond la soa manera, intant che te diset de cognossel (cf. Matee 7:21-23). El tend a vess egoista.

El serpent l'ha inganaa l'Eva per fàlla casché in d'on evangeli fals quasi 6000 agn fa (Genesi 3)—e de allora i omen hann creduu de savè mej de Dio e de dovè decid el ben e 'l mal deperlor. Sì, dopo che l'è vegnuu el Gesù, el sò nòm l'è staa despess ligaa a divers evangeli fals—e questa ròbba l'è andada innanz e la narà innanz fin al temp de l'Anticrist final.

Adess, in del temp de l'Apostol Paol, el fals evangeli l'era in sostanza on mes'ciott gnostich/mistic de verità e de error. I Gnostich, in pratega, credeven che la conossenza speciala la füss quell che serviva per rivà a la comprension spiritual, inclusa la salvezza. I Gnostich i tendeven a cred che quell che la carna la faseva el gh'avess minga de conseguenza particolar e i eren contrari a obedì a Dio in question 'me el Sabaa del settim dì. Vun de 'sti fals leader l'era el Simon Mag el, che l'è staa sgridà e averti de l'Apostol Peder (Atti 8:18-21).

Ma l'è minga facil

El Nöf Testament el fa vedè che Filipp l'ha insegnad el Regn de Dio:

⁵ Allora Filipp l'è andaa giò in de la cità de Samaria e 'l gh'ha predicaa el Crist. ... ¹² Hinn creduu a Filipp intant che 'l predicava i robb del regn de Dio ... (Atti 8:5,12)

Anca inscì, Gesù, Paol e i discepu i han insegnà che l'è minga facil entrà in del Regn de Dio:

²⁴ E quand che 'l Gesù el veduu che l'è diventaa ben trist, l'ha dii: "Quant l'è difcil per chi che 'l gh'ha di ricchezz andà dent in del Regn de Dio! ²⁵ Perchè l'è pussee facil per un camell passà per la cruna de l'aga che per un omm scior andà dent in del Regn de Dio."

²⁶ E quij che l'han sentii hann dii: "Chi l'è donca che 'l se pò salvà?"

²⁷ Ma Lù l'ha dii: "I robb che hinn impossibil per i omen hinn possibil per Dio." (Luca 18:24-27)

²² "Bisogna passà per tante tribulazion per entrà in del Regn de Dio." (Atti 14:22)

³ Semm obligaa a reingrazià semper Dio per violter, fradei, come l'è giust, perchè la vostra fed la cress de bon e l'amor de tucc violter l'abunda in tra de violter, ⁴ inscì che numm stess se vantom de violter in mezz ai ges de Dio per la vostra pazienza e la vostra fed in tucc i persecuzion e i tribulazion che patii, ⁵ che l'è ona proeuva ciara del giust giudizzi de Dio, inscì che podii vess cunttaa degn del Regn de Dio, per el qual patii anca violter; ⁶ perchè l'è on giust fà de Dio el rend cont con tribulazion a quej che ve tribulen, ⁷ e de dà a violter che sii tribulaa el requi insemma a numm, quand che 'l Signor Gesù el se manifesterà del ciel cont i sò angioi potent, (2 Tessalonices 1:3-7)

Per via di difficultà de 'sto temp, domà un quai d'un l'è ciamaa e scernii adess in 'sta età per fànn part (Mattee 22:1-14; Gioann 6:44; Ebrei 6:4-6). Di alter sarann ciamaa pussee tard, come la Bibbia la fa vedè che quej "che hann sbaliaa in del spirit capirann, e quej che s'hinn lamentaa impararann la dotrina" (Isaia 29:24).

L'Apostol Peder l'ha insegnad che 'l regn l'era etern, e che 'l Vangeli de Dio el gh'ha de vesser obedid con diligenza, se no ghe sarà giudizzi:

¹⁰Per quela reson, fradei, fee ancamò pussee de sforz per rend segura la vostra ciamaa e la vostra elezion, perchè se fee 'sti robb chì, inciodaree mai; ¹¹perchè inscì ve sarà dada in abbondanza l'entrada in del regn etern del noster Signor e Salvador Gesù Crist. (2 Peder 1:10-11)

¹⁷ Perchè l'è rivada l'ora che el giudizzi el scomincia de la cà de Dio; e se el scomincia de numm, qual sarà la fin de quej che obbedissen no al vangeli de Dio? (1 Peder 4:17)

I ùltim liber de la Bibia e 'l Regn

La Bibia la insegna che "Dio l'è amor" (1 Gioann 4:8,16) e che Gesù l'è Dio (Gioann 1:1,14)—el Regn de Dio el gh'avarà un Re che l'è amor e che i sò legg sostenen l'amor, minga l'òdi (cf. Apocaliss 22:14-15).

La Bibia la fa vedè anca che 'l Signor el mandarà un angioeul che 'l proclamarà el vangeli etern del regn de Dio (Apocaliss 14:6-7) e poeu un

alter angioeul per fà notà che, anca se la par granda, Babilonia la borla giò (Apocaliss 14:8-9). Questi messagg sarann di conferme soranaturai del vangeli che 'l mond l'avarà ricevud prima come testimonianza e parerann di fattor per la "granda multitudin" che la vegn a Dio durant la fin (Apocaliss 7:9-14). A differenza del poder babilones final che 'l se leverà su e 'l borlarà giò (cf. Apocaliss 18:1-18), la fas final del regn de Dio la dura per semper:

¹⁵ Allora el setim àngel el sonà: e in del ciel gh'è staa di vos fort che diseven: "I regn de 'sto mond hinn diventaa i regn del noster Signor e del sò Crist, e Lù el regnarà in eternità!" (Apocaliss 11:15)

Gesù el regnerà in del regn! E la Bibbia la revela dū di sò titol:

¹⁶ E 'l gh'ha su la soa vesta e su la soa cossa un nomm scrivuu: RE DI RE E SIGNOR DI SIGNOR. (Apocaliss 19:16)

Ma l'è domà el Gesù quell che 'l regnarà? Varda 'sto passagg:

⁴ E vedi di trón, e i se setaven sora, e el giudizzi l'è staa daa a lor. Pœu hoo vist i anim de quej che gh'aveven ciapaa la testa per la soa testimonianza de Gesù e per la paròlla de Dio, che aveven minga aduraa la bèstia o la soa imagin, e che aveven minga ricevuu el sò segn in su la front o in su la man. E hinn vivuu e hann regnaa con el Crist per mill'agn . . . ⁶ Beàa e sant l'è quell che 'l gh'ha part a la prima resurrezion. Sora de lor la segunda mort la gh'ha minga poder, ma i saran sacerdot de Dio e del Crist, e i regnaràn con Lù per mill'ann. (Apocaliss 20:4,6)

I ver cristian i resuscitaran per regnà con Crist per mill'agn! El regn el durerà per semper (Apocaliss 11:15), ma el regn con i prim sant resuscitad menzionad in Apocaliss 20:6 l'è stad domà per mill'agn. L'è per quest che hoo ciamad prima questa la prima fas del regn—la fas fisega, la fas millenaria, in contrari a la fas final, pussee spirituala.

In del Liber de l'Apocaliss a hinn elencaa divers event che succeden in tra la fas millenaria e la fas final del Regn de Dio:

⁷ Adess, quand i mill'agn sarann finii, Satana el sarà liberàa de la soa preson ⁸ e 'l narà foeura a ingannà i nazon che hinn in di

quatter canton de la terra, Gog e Magog, per radunà in seama per la bataja, e 'l so numer l'è grand 'me la sabbia del mar. ... ¹¹ Poeu hoo vist un gran tronn bianch e Quell che 'l sedeva sora, de la soa presenza la terra e 'l ciel hinn scampaa via. E no se trovaa pü post per lur. ¹²E mi vödi i mort, i pici e i grand, in pee denanz a Dio, e i liber vegniven verti. E on alter liber l'è staa verti, che l'è el Liber de la Vita. E i mort hinn staa giudegaa second i lur oper, second quel che l'era scrivuu in di liber. ¹³El mar l'ha renduu i mort che gh'era dent, e la Mort e l'Inferen han renduu i mort che gh'era dent. E hinn staa giudicaa, ognun second i so oper. ¹⁴Dopu la Mort e l'Inferen hinn staa buttaa in del lagh de foeugh. Questa l'è la segunda mort. ¹⁵E chiunque l'è minga staa trovaa scrivuu in del Liber de la Vita l'è staa buttaa in del lagh de foeugh. (Apocalisse 20:7-8, 11-15)

El Liber de l'Apocaliss el mostra che la ghe sarà una fas pussee tardiva del regn che la vegn dopo el regn de mill'agn e dopo la segunda mort de quej che refuden per semper el pentiment e i vii de Dio:

¹Adess hoo vist on ciel növ e ona tera növa, perché el ciel primm e la tera prima hinn passaa via. Gh'era pü minga mar. ²Allora mi, Gioann, hoo vist la cità santa, la Növa Gerusalem, che la vegniva giò del ciel da Dio, preparada come ona spusa adornada per el sò marì. ³E hoo sentii ona gran vöus dal ciel che la diseva: "Varda, el tabernacol de Dio l'è cun i omm, e lü el abitarà cun lur, e lur saràn el sò popul. El Signor Dio stess el sarà con lor e 'l sarà el sò Dio. ⁴E Dio el scancelarà ogni lagrima di sò oeugg; e pù ghe sarà minga de mort, né de dolor, né de clamór. Pù ghe sarà minga de dolor, perché i ròbb de una volta hinn passaa via." (Apocalisse 21:1-4)

¹ E l'ha mostrà on fiumm pur de l'aqua de la vita, ciar come 'l cristall, che 'l vegniva del tronn de Dio e del Agnèll. ² In mezz a la via de la cità, e de ona banda e de l'altra del fiumm, gh'era l'alber de la vita, che 'l portava dodes frutt, e ogni mes el dava el sò frutt. I fōj de l'alber eren per la guarigion di nazon. ³E pü ghe sarà minga de maledizion, ma el tronn de Dio e del Agnèll el sarà in de lee, e i sò servitor ghe servirann. ⁴I vedarann la soa faccia, e 'l sò nòmm el

sarà in su la soa front. ⁵Ghe sarà minga de nòtt là: Ghe servirà minga de lampada né de la lus del sò, perchè el Signor Dio el ghe darà la lus. E regnarann per semper e in eternità. (Apocalisse 22:1-5)

Fà cas che 'sto regn, che 'l vegn *dopo* i mill'agn, el ciapa dent i servitor de Dio e 'l dura per semper. La Cità Santa, che l'è stada preparada in del ciel, la lassarà el ciel e la vegnarà giò in su la terra. Quest chì l'è l'inizi de la fas final del Regn de Dio. Un temp senza pu de dolor o de sofferenza!

I mansùn ereditaran la tera (Matteo 5:5) e tüt i ròbb (Apocalisse 21:7). La tera, cumpresa la Cità Santa che la sarà sù de lee, la sarà pussee bèla perché i vïi de Dio i vegnaran mess in pràtica. Capì che:

⁷Del crèss del sò govern e de la pas no ghe sarà minga fin, (Isaia 9:7)

Clarament gh'è crescita dopo che la fase final del Regn de Dio l'è cuminciada, perché tücc obbediran al govern de Dio.

Quest chì el sarà un temp de granda gloria:

⁹ Ma come l'è scrivuu: "L'oeugg l'ha minga veduu, né l'oreggia l'ha sentii, Né hinn entraa in del coeur de l'omm I robb che Dio l'ha preparaa per quej che ghe voeuren ben." ¹⁰ Ma Dio el n'ha revelaa a numm per mezz del so Spirit. (1 Corint 2:9-10)

L'è on temp d'amuur, de gioia e de confort etern. Sarà on temp fantastic! El Regn de Dio el renderà l'eternità tant pussee bela. Te vöret minga vess partegh?

5. Font foeura del Noeuv Testament insegnaven el Regn de Dio

I primm che professaven Crist i pensaven che i gh'avessen de predigà el vangèi d'on Regn de Dio literal?

Sì.

Anni fa, in d'ona lezion tegnuda del Professor Bart Ehrman de l'Università de la Carolina del Nord, l'ha sottolineaa pussee de 'na volta, e giustament, che a differenza de la pupart di cristian che se professen al dì d'incoeu, Gesù e i so primm seguidor proclamaven el Regn de Dio. Anca se la comprension general del Dottor Ehrman del cristianesim l'è ben differenta de quella de la Gescia Continua de Dio, saremm d'acordi che el vangeli del regn l'è quell che Gesù medemm l'ha proclamaa e in del qual i so seguidor credeven. Saremm anca d'acordi che tanti che se disen cristian incoeu capissen no 'sta roba chi.

El Scrit e la Predica Preservaa pussee Vegg del Dopu-Nöf Testament

El Regn de Dio l'era una part importante de quell che se dis che l'è "el püssee antigh sermun cristian complet che l'è rivad fin a nunch" (Holmes M.W. *Ancient Christian Sermon. The Apostolic Fathers: Greek Texts and English Translations*, 2nd ed. Baker Books, Grand Rapids, 2004, p. 102). Quest *Sermon Cristian Antigh* el gh'ha dent 'sti afermazion chì sora el regn:

^{5:5} Inolt, fradej, savii che la nostra permanenza in del mond de la carna l'è insignificanta e passeggera, ma la promessa del Crist l'è granda e maravigliosa: el poss in del regn che 'l vegn e la vita eterna.

La dichiarazion de sora la fa vedè che 'l regn l'è minga adess, ma el vegnarà e 'l sarà etern. De pu, 'sto sermon antigh el dis:

^{6:9} Adess, se anca di omm giust compagn de quest hinn no bon, cont i sò oper giust, de salvà i sò fioeu, che sicüressa gh'emm de entrà in del Regn de Dio se riessom no a tegnì el noster batèss pur e senza macia? O chi el sarà el noster avucaa, se se troeuva no che gh'emm

di oper sant e giust? ^{9:6} Per quela reson amò moss a vicenda, inscì podom tucc entrà in del regn de Dio. ^{11:7} Per quela reson, se savom quel che l'è giust ai öcc de Dio, entrerom in del sò regn e riceverom i promess che "l'orecchia l'ha minga sentii, né l'öcc l'ha mai vist, né el cör de l'omm l'ha mai imaginà."

^{12:1} Spetem dunque ura per ura el regn de Dio in amuur e giustissia, parchè no savèm minga el dì de la comparsa de Dio. ^{12:6} el dis: el regn del mè Pader vegnarà.

I discors de sora i mostren che l'amor, a travers de 'na vita giusta, l'è necessari, che semm anmò minga entraa in del Regn de Dio, e che 'l capita dopo del dì de la soa comparsa — cioè dopo che 'l Gesù el tornarà. L'è el regn del Pader e 'l regn l'è minga domà el Gesù.

L'è interessant che 'l predicch cristian pussee antigh che 'l Sgnor l'ha lassaa sopraviv l'insegna l'istess Regn de Dio che l'insegna el Noeuv Testament e che la Gescia Continua de Dio insegna adess (l'è possibil che 'l vegna de 'na vera Gésa de Dio, ma la mia conoscenza limitada del Grech la me limita a fà 'na deciarazion pussee certa).

Cap de la Gesa del Second Secol e l'Evangel del Regn

Bisogna notà che al prinzipi del second secol, Papias, on ascultador de Gioann e on amis de Policarp e consideraa sant di Catòlich Roman, l'insegnava el regn millennial. Eusebio l'ha scrivuu che Papias l'insegnava:

... che ghe sarà un millenni dopo la resurrezion di mort, quand che 'l regn personal del Crist el sarà stabilii su 'sta terra. (Fragment de Papias, VI. Varda anca Eusebio, Storia de la Gesa, Liber 3, XXXIX, 12)

El Papia l'insegnava che 'l saria staa un temp de granda abbondanza:

In la medema manera, [L'ha dii] che un gran de forment el produriss des

mila spighe, e che ogni spiga la gh'avia desmila gran, e ogni gran el daria des liber de farina ciara, pura e fina; e che i pom, i somenz

e l'erba i produrien in proporzion istessa; e che tucc i besti, nutrendos alora domà di prodot de la tera, i diventarien pacifich e in armonia, e sarien in sogezion perfeta a l'omm." [Se testimonia per scritt de 'sti robb chì del Papias, un omm anzian, che l'è staa un discepoeu del Gioann e un amis del Policarp, in del quart di sò liber; perchè l'ha scrivuu cinch liber...] (Fragment del Papias, IV)

La **Lettera ai Corint successiva al Noeuv Testament** la dis:

^{42:1-3} | Apòstol hinn ricevuu el Vangel per nüm dal Signur Gesù Crist; Gesù Crist l'è staa mandaa föra da Dio. Dunca el Crist l'è da Dio, e i Apòstol hinn da el Crist. Ambedüü hinn vegnüü de la volontà de Dio in del órden stabilì. Dunca, avend ricevuu on incarègh e vess staa cumpletament rassicuràa per la risurrezion del Signur noster Gesù Crist e confermaa in la parola de Dio cun la piena rassicurazion del Spirit Sant, hinn partii cun la bona növa che 'l regn de Dio l'avria vegnüü.

El Policarp de Smirne l'è staa un primm leader cristian, che l'è staa anca un discepoeu del Gioann, l'ultem di apòstol originai a morì. El Policarp, circa 120-135 d.C., l'ha insegnaa:

Beati i pover, e quij che hinn perseguitaa per via de la giustizia, perchè de lor l'è el regn de Dio. (Policarp. Lettera ai Filippes, Capitol II. De "*Ante-Nicene Fathers*", *Volum 1*, editaa de Alexander Roberts & James Donaldson. Edizion Americana, 1885)

Savend, donca, che "Dio l'è minga beffaa," gh'emm de caminà in manera degna del sò comandament e de la soa gloria ...Perchè l'è giust che i se distachen di desideri che gh'è in del mond, vist che "ogni desideri el combat contra el spirit;" e "nè i fornicador, nè i effeminad, nè quei che se abüsen cont i omen, ereditaran el regn de Dio," e nanca quei che fann ròbb incoerent e indecorose. (ibid, Capitol V)

Servìmmol adonca con timor e con tuta reverenza, inscì come Lù medem el n'ha comandad, e come i apostoi che ne hann predigad

l'evangeli de la gloria, e i profeta che hann proclamad prima l'avigniment del Signor. (ibid, Capitol VI)

Come i alter in del Testament Noeuv, el Policarp l'ha insegnad che i giust, e no i trasgressor di comandament, ereditaran el Regn de Dio.

Anca quell che 'l seguiss l'è staa dii che l'è staa insegnad del Policarp:

E al sabet dopo l'ha dii: 'Scoltee la mia esortazion, car fioeu de Dio. Mi v'hoo esortaa quand i vescov i eren present, e adess ancamò v'esorti tucc a caminà con decenza e degnament in de la via del Signor... *Vegnii atent*, e ancamò, *Sii pront*, *Lassii no che i voster coeur i vegna pesaa giò*, el noeuv comandament in su l'amor vun per l'alter, el sò vegnì che 'l se manifesta de colp come un lamp svelt, el gran giudizzi cont el foeugh, la vita eterna, el sò regn immortal. E tüt quel che l'è insegnad de Dio, vü 'l savii quand che cerchi i Scritür ispirad, incidiil con la penna del Spirit Sant in di vost cör, inscì che i comandament resten indelebil in de vü.' (Vita del Policarp, Capitol 24. J. B. Lightfoot, I Pader Apostolich, vol. 3.2, 1889, pp. 488-506)

El Melitone de Sardes, che l'era un capo de la Gesa de Dio, vers el 170 d.C., l'ha insegnad:

Perchè de veras la legg l'è vegnuda foeura in del Vangeli – la veggia in del noeuv, tucc e do in sema de Sion e de Gerusalemm; e 'l comandament l'è vegnuu foeura in de la grazia, e 'l tipo in del prodott finii, e l'agnell in del Fioeu, e la pecora in d'on omm, e l'omm in Dio ...

Ma el vangèi l'è diventaa la spiegazion de la legg e la soa

adempiment, mentre che la gesa l'è diventada el depositari de la verità...

Quest l'è quell che n'ha liberad de la s'ciavituu a la libertà, de la scurità a la lus, de la mort a la vita, de la tirannia a un regn etern. (Melito. Omelia per la Pasqua. Versett 7,40, 68. Traduzion de

Donca, el Regn de Dio l'era conossuu 'me on quaicoss de etern, minga domà la Gesa Cristiana o Catolega de incoeu, e 'l tegniva dent la legg de Dio.

On alter scrit de la metà-fin del second secol l'esorta la gent a vardà al regn:

Per quela reson, nissun de vù el faga pù finta de nagott e 'l varda no indree, ma el vegna innanz de bon al Vangeli del Regn de Dio. (Clement Roman. Ricognizion, Liber X, Capitol XLV. Tratt de "Ante-Nicene Fathers", Volum 8. Curaa de Alexander Roberts & James Donaldson. Edizion Americana, 1886)

De pu, anca se a quant par l'è minga staa scrivuu de vun de la vera gesa, el test del second secol de mezz ciamaa *El Pastor de Erma*, in de la traduzion di Roberts & Donaldson, el dopera l'espression "regn de Dio" quattordes voeult.

I cristian ver, e anca tanti che professaven domà a voeuss el Crist, saveven on quaicoss del Regn de Dio in del second secol.

Anca el sant Ireneo, sia quell Roman Catòlich che quell Ortodòss Oriental, l'ha capii che dòpo la resurrezion, i cristian sarissen entraa in del Regn de Dio. Vardee quell che l'ha scrivuu, vers el 180 d.C.:

Perchè tal l'è la condizion de quej che hann credud, vist che in de lor el sta de continov el Spirit Sant, che l'è stad dad de Lu in del battezz, e l'è tegnud de quell che 'l ricev, se 'l camina in verità, santità, giustizia e perseveranza. Perchè 'sta anema la gh'ha una resurrezion in quej che creden, el corp el ricev anmò l'anema, e insem a lee, per la potenza del Spirit Sant, el vegn tirad su e 'l va dent in del regn de Dio. (Ireneo, Sant, Vescov de Lion. Tradott de l'Armen del Armitage Robinson. La Demonstrazion de la Predica Apostòlica, Capitol 42. Wells, Somerset, Ottober 1879. Come publicaa in de la SOCIETÀ PER LA PROMOSSION DE LA CONOSCENZA CRISTIANA. NEW YORK: THE MACMILLAN CO, 1920)

El Teofil d'Antiòchia l'ha insegnad:

Mi menzioni domà la soa bontà; se 'l ciami Regn, menzioni domà la soa gloria ... Perchè se 'l l'avess faa immortal fin de l'inizi, l'avaria faa Deu. ... Donca, l'ha minga faa né immortal né mortal, ma, come emm dii de sora, bon de tucc e duu; inscì che se l'avess inclinaa ai robb de l'immortalità, tegnend el comandament de Dio, el ricevess de Lu la ricompensa de l'immortalità, e el diventass Dio. (Teofil, A Autolich, 1:3, 2:27)

El sant catòlich roman, Ippòlit, a l'inizzi del terz secol, l'ha scrivuu:

E te riceveret el regn di cel, ti che, durant che te seet staa in 'sta vita, t'heet cognossuu el Re Celestial. E te saret un compagn de la Divinitaa, e co-ered con Crist, pü sota la s'ciavituu di lussurij o di passion, e mai pü consumaa de la malatia. Perchè t'heet diventaa Dio: i sofriment che t'heet patii quand che te seret on omm, l'è Lu che t'i ha daa, perchè te seret de fanga mortal, ma quell che l'è consonent a Dio de dà, quell Dio l'ha promiss de concedet, perchè t'heet diventaa divin, e nassuu a l'immortalità. (Ippolitt. Refutazion de Tucc i Eresie, Liber X, Capitol 30)

El fin per i omen l'è de vess deificaa (come fioeu literaai de Dio, cf. Salm 82:6) in del Regn de Dio che 'l vegn.

El Regn de Dio che 'l vegn l'era un insegnament de la gesa catòlica originala (varda anca el nòster eBook gratis, disponibil in su ccog.org, intitolaa "[Credi de la Gesa Catòlica Originala: El podaria un restà de gent avègh una succession apostòlica continua?](#)").

Problema in di Secol Segond e Terz

A despet de l'ampia acetazion del regn, in del segond secol, l'è sortii foeura un leader apostata anti-legge ciamaa Marcion. Marcion l'insegnava contra la legge de Dio, el Saba, e 'l Regn literai de Dio. Anca se l'è staa denunziaa del Policarp e de alter, l'ha avuu contatt con la Gesa de Roma per un bell poo de temp e l pareva avègh tanta influenza in su la gesa romana.

In del segond e terz secol, i alegorista i eren dree a stabiliss a Lissandria (Egitt). Tanti alegorista i eren contrari a la dotrina d'on regn literai de Dio. Varda el resocont in su on quai de 'sti alegorista:

El Dionigi l'era nassuu de 'na fameja pagana nobil e sciora de Lissandria, e l'era staa educaa in de la soa filosofia. L'ha lassaa i scoeul pagan per diventà un scolar de l'Origen, che poeu l'ha succeduu in de la guida de la scoeula catechetica de Lissandria...

El Clemente, l'Origene e la scoeula gnostica i eren dree a corromp i dotrin di oracol sant cont i so interpretazion fantasios e allegorich... i s'hinn guadagnaa el nomm de "Allegorista". El Nepos l'ha combatud publegament i Allegorista, e l'ha sostegnud che ghe sarà un regn del Crist in su la terra...

Dionigi l'ha discuttud cont i seguasor del Nepos, e segond el so cunt... "on stat di robb compagn de quell che gh'è adess in del regn de Dio." Questa l'è la prima menzion del regn de Dio che l'esist in del stat present di ges...

El Nepos l'ha rimproverad el sò error, cont el fà vedè che 'l regn di cel l'è minga alegorich, ma l'è el regn che 'l vegnarà debon del noster Signor in de la resurrezion per la vita eterna...

Donca l'idea del regn che 'l vegn in del stat present di robb l'è stada concepida e fada nass in de la scoeula gnostica di Allegorista in Egitt, in del 200 al 250 d.C., on secol intreggh prima che i vescov de l'imperi vegnessen consideraa 'me i ocupant del trònn...

El Clemente l'ha concepid l'idea del regn de Dio 'me on stat de vera conoscenza mental de Dio. L'Origen l'ha presentad 'me on significaa spiritual scondud in de la lettera piana di Scrittur. (Ward, Henry Dana. El Vangeli del Regn: Un Regn Minga de 'sto Mond; Minga in 'sto Mond; Ma che 'l Gh'ha de Vigni in del Paes Celest, de la Resurrezion di Mort e de la Restituzion de Tutt i Rob. Publicaa de Claxton, Remsen & Haffelfinger, 1870, pp. 124-125)

Dunca, mentre el vescov Nepos insegnava el Vangel del Regn de Dio, i allegorist i provaven a trovà ona interpretazion falsa e men letterala. El

vescov Apollinaris de Hierapolis l'ha provaa anca lü a cumbatè i error di allegorist vers el stess temp. Quij che i eran verament in de la Gesa de Dio hinn restaa ferm per la verità del Regn de Dio letteral in tutta la storia.

Herbert W. Armstrong l'ha insegnà el Vangel del Regn, pussee

In del secol^{XX}, el defunt Herbert W. Armstrong, el primm leader de l'era moderna filadelfiana de la Gesa de Dio (Apocaliss 3:7-13), l'ha scrivuu:

Perchè hann *refudad* el vangel de Crist ..., el mond l'ha dovud mett giò on quaicoss d'alter al sò post. Hann dovud inventàss on *fals!* Donca em sentii parlà del regn de Dio domà 'me 'na bella frasetta--on bell sentiment in del coeur di omen--redusendol a on NENT etereo e irreal! Di alter hann malrepresentaa che la "GESIA" l'è el regn ... El profeta Daniel, che l'ha vivuu 600 agn prima del Crist, el saveva che el regn de Dio l'era on regn real--on goveren che 'l regnava su de POPOL letteral in su la terra ...

Chì... a gh'è la spiegazion de Dio de cossa l'è 'l REGN DE DIO: "E in di di de 'sti re..."--chì se parla di des did, part de ferr e part de argilla fragil. Quest, cont el colegà la profezia a Daniel 7, e a l'Apocaliss 13 e 17, el se riferiss ai noeuv STAT UNII D'EUROPA che adess i hinn dree a formàss... denanz ai voster oeugg! L'Apocaliss 17:12 el fa ciar el dettali che la sarà un'unione de DES RÉ O REGN che (Apoc. 17:8) la resuscitarà el vegg IMPER L'ROMAN ...

Quand el Crist el riva, el vegn 'me RE di re, a governà tutta la terra (Apoc. 19:11-16); e 'l SÒ REGN--el REGN DE DIO--l'ha dii el Daniel, l'è per DIVORÀ tucc 'sti regn de la terra. L'Apocaliss 11:15 el dis inscì: "I regn de 'sto mond *hinn diventaa* I REGN DEL NOST SIGNOR E DEL SO CRIST: e lu el regnarà per semper e semper"! Quest chì l'è 'l REGN DE DIO. L'è la fin di govern de adess--sì, e anca di Statt Unii e di nazion britanich. Poeu deventarann i regn--i GOVERN--del Signor GESÙ CRIST, allora RE di re sora tutta la terra. Quest el rend del tutt ciar el fatt che 'l REGN DE DIO l'è un govern literal. Anca l' , come l'Imperi Caldeo, l'era on REGN -- come l'Imperi Roman l'era on REGN -- inscì el REGN DE DIO l'è on govern. El gh'ha de ciapà el

GOVERN di NAZION del mond. Gesù Crist l'è nassuu per vess on RE -- on SOVRAN! ...

El stess Gesù Crist che l'è passaa per i collinn e i vall de la Terra Santa e per i strad de Gerusalem pussee de 1.900 agn fa el torna ancamò. L'ha dii che l'avaria torna. Dopo che l'è staa crosificaa, Dio el l'ha resüssitaa dopo trii dì e trii nocc (Matt. 12:40; Atti 2:32; I Cor. 15:3-4). L'è salii al Tron de Dio. Quartier General del Govern de l'Univers (Atti 1:9-11; Ebr. 1:3; 8:1; 10:12; Apoc. 3:21).

L'è l'"om nobil" de la parabola, che l'è andaa al Tron de Dio -- el "paes lontan" -- per vess incoronaa 'me Re di re su tucc i nazion, e poeu per tornà in su la terra (Luca 19:12-27).

Anmò, lù l'è in del ciel fin ai "temp de la restituzion de tucc i robb" (Atti 3:19-21). *Restituzion* el voeur dì riportà indree a on stat o a ona condizion de prima. In 'sto cas, el voeur dì el restabliment del govern de Dio in su la terra, e donca, el restabliment de la pas in del mond, e de condizion utopich.

I tumult del mond d'incoeu, i guer e i contenzios che cressen i rivarann a on gran tribulament mondial, inscì grand che, se Dio el interveniss no, nissuna carna umana la sariss salvada viva (Matt. 24:22). Propri al sò apice, quand che on ritard el portaria a spazzà via tutta la vita de 'sto pianeta, Gesù Crist el tornarà. 'Sta volta el vegn 'me Dio divin. El vegn con tutta la potenza e la gloria del Creator che 'l governa l'univers. (Matt. 24:30; 25:31.) El vegn 'me "Re di re e Signor di signur" (Apoc. 19:16), per stabìlì on super-govern mondial e regnà su tucc i nazion "con ona verga de ferr" (Apoc. 19:15; 12:5) ...

El Crist Minga Benvegnu?

Ma l'umanità la sgarirà de gioia, e la ghe farà festa in d'un'estasi sfrenada e con entusiasmi--anca i ges de la Cristianità tradizional?

I no 'l faran! I crederan, perchè i fals ministr de Satan (II Cor. 11:13-15) i i han inganaa, che lù l'è l'Anticrist. I ges e i nazion i saran inrabii

per el sò rivà (Apoc. 11:15 con 11:18), e i forz militar i proeuveran debon a combatel per destrughel (Apoc. 17:14)!

I nazon i saran impegnad in de la bataja clàsmica de la terza guerra mondial che la vegn, cont el front de bataja a Gerusalem (Zaccaria 14:1-2) e poeu el Crist el tornarà. Cont on poder soranatural lù el "combatteà contra quej nazon" che combaten contra de lù (verset 3). El je sconfiggerà del tutt (Apoc. 17:14)! "I sò pee i se fermerann in quel dì lì sora el mont di Uliv," a ona distanza propi curta a est de Gerusalem (Zaccaria 14:4). (Armstrong HW. El Misteri di Età, 1984)

La Bibia la decia che 'l Gesù el tornarà, e Lù el vincerà, ma tanti i lotarann contra de Lù al sò retorn (Apocalisse 19:19). Tanti i disarann (per via d'un fraintendiment de la profezia biblica, ma anca in part per via di fals profeta e di mistich) che 'l Gesù che 'l torna l'è l'Anticrist final!

Quell che 'l vegn adess l'è anca de l'Herbert Armstrong:

La vera religion--la verità de Dio potenziada con l'amor de Dio tramess del Spirit Sant... 'NA GIOIA INESPRIMIBIL de cognosser Dio e 'l Gesù Crist--de cognosser la VERITÀ--e 'l calor de l'AMOR divin de Dio! ...

I insegnament de la vera Gesa de Dio hinn semplicement quei de "viv de ogni parola" de la Sacra Bibia ...

I òmen i se volterann de la via del "ciapà" a la via del "dà"--la via de l'amor de Dio.

NA NOEUVA CIVILTÀ la ciaparà adess la tera! (ibid)

La NOEUVA CIVILTÀ l'è el Regn de Dio. Proclamà che quella noeua civiltà la gh'ha de rivà e de vess basada in su l'amor l'è una part importante de quell che l'è el ver evangeli del regn che 'l Gesù e i so discepoi hann insegnad. L'è una roba che numm, in de la Gescia Continua de Dio, predichom.

L'Herbert Armstrong el s'è renduu cunt che 'l Gesù l'insegnava che la società umana, anca quand la pensa de vorè obedi, l'ha refudad la 'via del dà' de la vita, la via de l'amor. A par che squas nissun el capissa ben el significaa de quell che 'l Gesù l'insegnava.

La salvezza per mez de Gesù l'è part del Vangel

Adess, quajdun che l'ha legiud fin chì probabilment el se domanda del roeul de la mort de Gesù in de la salvezza. Sì, la soa mort la fa part del Vangeli che sia el Noeuv Testament che l'Herbert W. Armstrong hann scrivud.

El Nöf Testament el fa vedè che el Vangel el gh'ha dent la salvezza a travers de Gesù:

¹⁶ Perchè mì me vergogni no del Vangel de Crist, perchè l'è la forza de Dio per la salvezza de tucc quei che creden, prima per el Giudee e poeu anca per el Grech (Roman 1:16).

⁴Per quela reson, quei che i eran spantegaa hinn andaa in gir a predegà la Parola. ⁵Alura Filipp l'è andaa giò in de la cità de Samaria e 'l gh'ha predicaa el Crist. ... ¹²Ma quand che i hann creduu al Filipp, intant che 'l predicava i robb del Regn de Dio e del nomm de Gesù Crist, sia omen che donn i hinn staa batizaa. ... ²⁵ Dunque dopo che i gh'hann daa testimonianza e hann predicaa la parola del Signor, hinn torna a Gerusalem, predicand el Vangeli in tanti paes di Samaritan. ²⁶ Adess un angioeul del Signor l'ha parlaa a Filip... ⁴⁰ Filip l'è staa trovaa a Azot. E passand de lì, l'ha predicaa in tucc i città fin a rivà a Cesarèa. (Atti 8:4,5,12,25,26,40)

¹⁸ lù l'ha predicaa a lor Gesù e la resurrezion. (Atti 17:18)

³⁰ Alura el Pàol l'è restaa duu agn intreg in de la soa cà in afitt, e l'ha ricevuu tucc quej che vegneven de lù, ³¹ **predicand el regn de Dio e insegnand i robb che revarden el Signor Gesù Crist** con tuta la franchezza, senza che nissun el ghe mettes un quaj ostacol. (Atti 28:30-31)

Nota che la predicazion la includeva Gesù e 'l regn. Purtroppo, ona vera comprension del vangèl del Regn de Dio la manca spess in di insegnament di gesi greco-roman.

In realtà, per aiutànn a diventà part de quel regn, Dio l'ha amà tant i uman che l'ha mandaa Gesù a murì per nüm (Giovann 3:16-17) e anca ne salva per la soa grazia (Efesin 2:8). E quella l'è ona part de la bona növa (Atti 20:24).

El Vangeli del Regn l'è Quell che 'l Mond el Gh'ha Besogn, Ma ...

Lavorà per la pas (Mattee 5:9) e fà del ben hinn di obietiv che val la pena (varda Galat 6:10). Però, tanti leader mondiai, anca quei religios, creden che a portà pas e prosperità la sarà la cooperazion umana internazionala, e minga el Regn de Dio. E anca se i gh'avaràn di sucess temporai, non domà i ghe la faràn no, ma on quai di sò sforz uman a la fin i portaran el pianeta Terra al punt de rend la vita insostenibila se 'l Gesù el tornass no a stabìl el Sò Regn (Matteo 24:21-22). I omen che i sistema la terra senza Dio l'è on evangeli van e fals (Salmo 127:1).

Tanti in del mond hinn dree a provà a mett insema on pian internazional babilonesch, quasi religios, per mett in pee on noeuv orden mondial in del secol^{XXI}. Questa l'è on quaicoss che la Gescia Continua de Dio l'ha denonziad fin de la soa nassita e la gh'ha intenzion de segutà a denenzià. Vist che el Satan l'ha inganaa l'Eva per falla casciaa de 'na version del so evangeli quasi 6000 agn fa (Genesi 3), tanti omen hann creduu de savè mej de Dio quell che 'l podaria rend mej lor e 'l mond.

Second la Bibia, ghe vorrà una combinazion d'un leader militar in Europa (ciamaa el Re del Nord, anca ciamaa la Bèstia de l'Apocaliss 13:1-10) insema a un leader religios (ciamaa el fals profeta, anca ciamaa L'ULTIM Anticrist e la Bèstia a duu corn de l'Apocaliss 13:11-17) de la cità di sett collinn (Apocalisse 17:9,18) per portà on ordin mondial 'babilonegh' (Apocalisse 17 e 18). Anca se l'umanità la gh'ha bisogn del ritorn del Crist e de l'istituzion del Sò regn, tanti in del mond i farann no cas a 'sto messagg in del secol XXI—i andarann inanz a cred in divers version de la falsa evangelista del Satan. Ma el mond el riceverà ona testimonianza.

Regordev che Gesù l'ha insegnad:

¹⁴ E 'l Vangeli del Regn el sarà predicad in tutt el mond come testimonianza a tucc i nazon, e poeu el vegnarà la fin. (Mattee 24:14)

Notà che 'l vangeli del regn el rivarà in gir per el mond come testimoni, e poeu el vegnarà la fin. Quella "fin" ch'è l'inizi de la "granda tribulazion".

Gh'è divers reson per quest.

Voeuna l'è che Dio el voeur che 'l mond el senta el ver evangeli prima del principi de la Granda Tribulazion (che se ved che la scomincia in Matee 24:21). Donca, el messagg del Vangeli l'è una testimonianza e un avvertiment (cf. Ezechiel 3; Amos 3:7). El portarà a pussee conversion di Gentij (Roman 11:25) e de quej che hinn no Gentij (Roman 9:27) prima che 'l Gesù el torna.

Un'altra reson l'è che el coeur del messagg el sarà contrari ai idej del Re del Nord emergent del poder de la Bèstia, insemi al Fals Profeta, l'Anticrist final. Quij duu, in pratega, prometerann la pas a travers de l'impegn uman e del compromess religios, ma quest el menarà a la fin (Mattee 24:14-22) e a la distruzion (cf. 1 Tessaloniche 5:3).

Anca se la Bibia la dis de lotà per la fede vera e originala (Giuda 3), che la parola de Dio l'è verità (Giovann 17:17), e che i cristian ver gh'hann de stà separad de quej che fann compromess cont el paganism (2 Corinzi 6:14-17), tanti sostegnarann che el so "vangeli" (bona noeuva) el preved di compromess, inscì che la possa esister la pas e l'unità. Purtropp, el ver evangeli del Regn de Dio el sarà consideraa un evangeli fals de tanti de quej che promoeuven i agende ecumenighe e interreligios de la Bèstia e del Fals Profeta (l'Anticrist final).

Per via di segn e di miràcol bugiard ligaa a lor (2 Tessaloniche 2:9), la pupart del mond la scernirà de cred a 'na balla (2 Tessaloniche 2:9-12) invece che al messagg del Vangeli. Per via di condane minga giuste del Regn Millennial de Dio fada di Catòlich Roman, di Ortodoss de l'Est, di Luteran e de alter, tanti i dirann a tort che el messagg del vangeli millennial del Regn de Dio l'è el fals vangeli ligaa a la Bèstia e a l'Anticrist.

Prima che la scumincia la Granda Tribulazion, i cristian fedej de Filadelfia (Apocalisse 3:7-13) rivarann al mond (Mattee 24:14) proclamand el vangeli millenari del regn e cuntand al mond quell che di cert leader mondan (inclus la Bestia e 'l Fals Profeta) farann.

I sostegnarann de dì al mond el messagg che la Bestia, re de la potenza del Nord, insema al Fals Profeta, l'Anticrist final, a la fin i destrugarann (insema a di sò alead) i USA e i nazioni anglofon del Regn Unii, Canada, Australia, e la Noeuva Zelanda (Daniel 11:24,39) e che de lì a poch destrugarann una confederazion araba/islamega (Daniel 11:40-43), fonzionarann come istrument di demoni (Apocaliss 16:13-14), e a la fin combatterann contra el Gesù Crist al sò retorn (Apocaliss 16:14; 19:19-20). I Filadelfian fedel (Apocalisse 3:7-13) i annuncerann che 'l regn millennial de Dio el vegnarà prest.

Quest probabilment el generaria tanta copertura mediatica e 'l contribuiria a la realizzazion de Matee 24:14. Nüm de la Gescia Continua de Dio sem dree a preparà de la leteradūra (in pussee lengov), a sgiontà roba sui sit web, e a fà alter pass per preparàss per la 'lavorazion curta' (cf. Roman 9:28) che la jütàrà a menà a la determinazion de Dio che Matee 24:14 l'è staa provvidüü assee come testimoni per la fin che la vegnarà.

El 'vangèi fals' che 'l proclama i leader mondai (probabilment on quai tipo 'noeu' de leader suprem de l'Europa insema a on pontife compromess che '*l pretendarà* ona forma de Catolicesim) el ghe piasarà no — i voraran no che 'l mond el sappia quell che i faran de ver (e magari i ghe crederan nanca lor a l'inizzi, cf. Isaia 10:5-7). Lor e/o i so sostenidor probabilment insegnerann anca falsament che i cristian fedel de Filadelfia sostegnarann ona dotrina estremista (millenarism) de on anticrist che l'è dree a rivà. Qualesia condanna che lor e/o i so seguasor farann contra i fedel de Filadelfia e la Gescia Continua de Dio la scatenarà la persecuzion (Daniel 11:29-35; Apocaliss 12:13-15). Quest el menarà anca a la fin—el principi de la Granda Tribulazion (Mattee 24:21; Daniele 11:39; cf. Mattee 24:14-15; Daniele 11:31) e anca a un period de protezion de 3 agn e mezz per i cristian fedel de Filadelfia (Apocaliss 3:10; 12:14-16).

La Bestia e 'l Fals Profeta proeuerann la forza, el ricatt economic, i segnai, i miràcol bugiard, i mazzament e alter pression (Apocaliss 13:10-17; 16:14;

Daniel 7:25; 2 Tessalonices 2:9-10) per avègh el contròll. I cristian domandarann:

¹⁰ "Fina a quand, o Signor, sant e ver, fina a quand te gh'heet minga de giudegà e de venticà el noster sangh contra quei che stann de cà in su la terra?" (Apocaliss 6:10)

In del cors di età, el popol de Dio el s'è semper domandaa e l'ha domandaa: "Quant temp el ghe vorrà prima che 'l Gesù el torna?"

Anca se no savom né el dì né l'ora, spetom che 'l Gesù el torna (e che 'l Regn Millennial de Dio el vegna stabilii) in del secol^{XXI}, in bas a tante scritture (per esempi: Matieu 24:4-34; Salm 90:4; Osea 6:2; Luca 21:7-36; Ebrei 1:1-2; 4:4,11; 2 Pèter 3:3-8; 1 Tessalonicés 5:4), di quai part che adess vedom che se adempissen.

Se Gesù 'l intervén minga, l'umanità la gh'avarà annientaa tûta la vita:

²¹ Perchè allora ghe sarà una gran tribulazion, come che la gh'è mai stada del principi del mond fin adess, nè la ghe sarà mai pussee. ²² E se quej dî fussen no scurtad, nissuna carna la sariss salvada; ma per via di scernid quej dî i saran scurtad. (Mattee 24:21-22)

²⁹Subit dopo la tribulazion de quei dî el sô el sarà scurii, e la luna la darà no la soa lûs; i stell i casarann giò del ciel, e i putenz del ciel i saran scoss. ³⁰Allora el segn del Fioeu de l'Om el comparirà in ciel, e allora tucc i tribù de la terra i piangerann, e i vedarann el Fioeu de l'Om che 'l vegn sui nivol del ciel con potenza e granda gloria. ³¹ E 'l mandarà i sò àngiui cont on gran son de tromba, e i radunarann i sò scernii di quatter vent, de l'una fin de l' ciel a l'altra. (Mattee 24:29-31)

El Regn de Dio l'è quell che 'l mond el gh'ha bisogn.

Ambasciador per el Regn

Qual l'è el tò roeul in del Regn?

Adess, se te seet un cristian ver, te gh'heet de vess un ambassador per el Gesù e 'l Regn de Dio. Varda quell che l'ha scrivuu l'Apostol Paol:

²⁰Adess dunque semm ambasciator per Crist, come se Dio el pregass per mez de numm: ve pregom in nom de Crist, reconciliéves con Dio. (2 Corint 5:20)

¹⁴ Stà dunque in pé, cun la cintura de la verità intornada, cun la corazza de la giustissia messa sü, ¹⁵ e cun i pee calzàa cun la preparazion del evangeli de la pas; ¹⁶ sopratütt, ciapaa el scüd de la fede, cun cui te podet smorzà tücc i dard infuocaa del malvag. ¹⁷ e ciapée l'elm de la salvezza e la spada del Spirit, che l'è la parolla de Dio; ¹⁸ pregand semper con ogni sorta de preghiera e de supplica in del Spirit, e stand atent a 'sta fin con tutta la perseveranza e la supplica per tücc i sant— ¹⁹e per mi, che me vegna dada la paròla, insci de podè dervì la mia boca con coragg per fà cognoss el misteri del Vangeli, ²⁰per el qual son un ambassador in caden; che in lù poss parlà con coragg, come gh'hoo de fà. (Efesin 6:14-20)

Coss l'è un ambassador? *El Merriam-Webster* el gh'ha la definizion chichinsci de sota:

1: un inviaa ofizzial; *specialment*: un agent diplomatic del pussee alt rang acreditaa a un governa o a un sovràn forestee come representant resident del so governa o sovràn, o nominaa per un incarich diplomatic special e despress temporaneu

2 *a*: on rapresentant autorizaa o messenger

Se te seet un cristian ver, te seet un messenger ufizial, per el Crist! Varda quell che l'ha scrivuu l'Apostol Peder:

⁹Ma violter sii una generazion scernida, un regn de sacerdot, una nazione santa, un popol de soa proprietà, per proclamà i lode de Quell che v'ha ciamad foeura del scur in de la soa meravigliosa lus; ¹⁰violter che una volta erov minga un popol, ma adess sii el popol de Dio, che avevii minga ricevud pietà, ma adess l'avii ricevuda. (1 Peder 2:9-10)

Come cristian, semm de vess part de ona naziun santa.

Quaal naziun l'è adess santa?

Beh, de sigur nissun di regn de 'sto mond—ma a la fin i farann part del Regn del Crist (Apocaliss 11:15). L'è la nazione de Dio, el Sò Regn, che l'è santa.

Come ambassador, de solet a se impegnom no in de la politega diretta di nazione de 'sto mond. Ma gh'emm de viv adess la via de vita de Dio (varda anca l'eBook a gratis disponibil su www.ccog.org cont el titol: *Cristian: Ambassador per el Regn de Dio, Istruzion Bibliche su come viv come Cristian*). Vivend adess el stil de vita de Dio, imparom mej perchè i vii de Dio hinn i pussee bon, inscì che in del Sò regn podom vess re e sacerdot e regnà con Crist in su la terra:

⁵ A Lü che 'l n'ha amàa e n'ha lavàa di noster peccaa cont el sò sangh, ⁶ e 'l n'ha fàa re e sacerdot per el sò Dio e Pader, a Lü sia gloria e dominion per semper e in eternità. Amen. (Apocaliss 1:5-6)

¹⁰ E l'ha faa de numm re e sacerdot per el noster Dio; E numm regnaremm in su la terra. (Apocaliss 5:10)

Un aspet futur del diventà re e sacerdot l'è quell de insegnà a quej che alora i sarà mortai a caminà in di vii de Dio:

¹⁹ Perchè el popol el starà in Sion, a Gerusalem; Te pianget pù no. El sarà ben bon con tì al son del tò crid; Quand che 'l sent, el te responderà. ²⁰ E anca se 'l Signor el te dà El pan de l'avversità e l'acqua de la tribulazion, I tò maester i saran pù no spostaa in d'un canton, Ma i tò oeugg i vedaran i tò maester. ²¹ I tò recc i sentirann ona vos dedree a tì che la dis: "Chesta l'è la strada, camina in su de lee", Quand che te voltet a drizza O quand che te voltet a sinistra. (Isaia 30:19-21)

Anca se l'è ona profezia per el regn millennial, in quist'età i cristian gh'han de vess preparaa a insegnà:

¹² ... a quest punt dovressiv vess di maester, (Ebrej 5:12)

¹⁵ Ma santifeghee el Signor Dio in di voster coeur: e sii semper pront a dà ona risposta a ognidun che 'l ve domanda la reson de la speranza che gh'avii, con docilità e reverenza: (1 Peder 3:15, KJV)

La Bibia la fa vedè che tanti di cristian pussee fedel, giust prima del principi de la Granda Tribulazion, i istruirann tanti:

³³ E quei del pòpol che capissen istruirann tanti (Danìel 11:33;)

Donca, imparà e cress in grazia e conossenza (2 Peder 3:18), l'è on quaicoss che gh'avarissom de fà adess. El Gesù l'ha dii: "Vialter sii i mè testimoni a Gerusalemm, e in tutta la Giudea e la Samaria, e fin a l'estrem di terr" (Atti 1:8). Ona part del voster roeul in del Regn de Dio l'è quella de vess bon de insegnà.

E per i cristian pussee fedel de Filadelfia (Apocalisse 3:7-13), quest el vorarà anca di sostegnì la importanta testimonianza del Vangeli prima del principi del regn millennial de Dio (cf. Matieu 24:14).

Dopu che 'l Regn de Dio el sarà stabili, el popol de Dio el sarà doperaa per giuttà a ristorà un pianeta danegiaa:

¹² Quij de vöter i riedificheran i vegg sit ruinà; Te tireret sù i fondamènt de tante generazion; E te saret ciamaa el Riparatòr de la Breccia, El Restavuradór di Strad per Abitàgh. (Isaia 58:12)

Donca, el popol de Dio che l'ha vivuu a la soa manera in 'sta età el renderà pussee facil per la gent de stà de cà in di città (e de alter part) durant 'sto temp de restaurazion in del millenni.

El mond el sarà propri on post mej. Dovressom vess di ambassador per el Crist adess, insci podaremm anca servì in del Sò Regn.

El Messagg Ver del Vangeli el Trasforma

El Gesù l'ha dii: "Se restii in de la Mia parolla, sii debon i Mè discepoi. 32 E cognossarii la verità, e la verità la ve farà liber" (Giovann 8:31-32). Cognoss la verità sora el Vangeli del Regn de Dio el ne libera de vess ciapaa in di

speranze false de 'sto mond. Podèm sostegnì con coragg on pian che 'l funziona—el pian de Dio! Satana l'ha ingannaa el mond intreg (Apocaliss 12:9) e 'l Regn de Dio l'è la vera soluzion. Gh'emm de stà de la part de la verità e sostegnilla (cf. Gioann 18:37).

El messagg del Vangel l'è pussee che ona questiun de salvezza personale. La bona növa del Regn de Dio la gh'ha de trasformà on omm in quist'età:

²E no conformesv no a sto mond, ma trasfurfesv cont el renovà de la vostra ment, per podè provà qual l'è la volontà bona, acetabila e perfetta de Dio. (Roman 12:2)

I cristian ver i hinn trasforma per servì Dio e i alter:

²²Serviduur, obbedì in tücc i robb ai voster padrùn de la carna, minga domà quand che i vèden, per fàss vèd bèl ai òmm, ma cun sincerità de cör, temend Dio. ²³E quel che fè, fèlu cun cör, come per el Signur e minga per i òmm, ²⁴savend che dal Signur riceverè la ricumpensa de l'eredità; perché servì el Signur Crist. (Colossés 3:22-24)

²⁸Donca, vist che ricevom on regn che 'l se pò minga scossà, tegnom la grazia, per podè servì a Dio in maniera che 'l ghe piasa, con reverenza e timor de Dio. (Ebrei 12:28)

I cristian ver i viven in maniera differenta del mond. Nüm acetàmm i standard de Dio sora a quej del mond per quel che l'è giust e quel che l'è sbalià. I giust i viven per la fed (Ebrei 10:38), perchè ghe vör la fed per viv a la maniera de Dio in 'sta età. I cristian i eren cunsideraa inscì different del mund indue i viveven, che 'l lur stil de vita l'era ciamaa "la Via" in del Noeuv Testament (Atti 9:2; 19:9; 24:14,22). El mund el viv per el so interess, inganaa sota la s'ciavituu del Satan, in quell che l'è staa ciamaa "la via de Cain" (Giuda 11).

El Vangeli del Regn de Dio l'è un messagg de giustizia, gioia e pas (Roman 14:17). La parolla profetica, capida ben, la conforta (cf. 1 Corint 14:3; 1 Tessalonices 4:18), soratutt intant che vedom el mond che 'l va in toch (cf. Luca 21:8-36). El ver stil de vita cristian el mena a l'abondanza spirituala e a di benedizion fisege (Marc 10:29-30). Questa l'è ona di reson per cui

quej che 'l viven capissen che 'l mond el gh'ha bisogn del Regn de Dio. I cristian hinn di ambassador del Regn de Dio.

I cristian meten la nostra speranza in del spiritual, minga in del fisich, anca se vivom in d'on mond fisich (Roman 8:5-8). Gh'emm la "speranza del vangeli" (Colossian 1:23). L'è on quaicoss che i prim cristian capiven, che tanti che professen Gesù incoeu capissen no del tutt.

6. I gesi greco-roman i insegnen che 'l Regn l'è important, ma...

I gesi greco-roman i creden de insegnà di aspett del Regn de Dio, ma i fann fadiga a capì de ver quell che l'è debon. Per esempi, *la Catholic Encyclopedia* la insegna quest chì in sul regn:

Del Crist... A ogni stadi de la soa insegnada, l'avent de 'sto regn, i so vari aspett, el so significaa precis, la maniera de rivàgh, forman el coeur di so discors, inscì tant che el so discors l'è ciamaa "el vangeli del regn"...hinn tacaa a parlà de la Gesa 'me "el regn de Dio"; cf. Col., I, 13; I Thess., ii, 12; Apoc., I, 6, 9; v, 10, ecc. ...el voeur d'la Gesa 'me quell'istituzion divina ... (Papa H. Regn de Dio. The Catholic Encyclopedia, Volum VIII. 1910)

Anca se qua de sora l'ha pontad a "Col., I, 13; I Thess., ii, 12; Apoc., I, 6, 9; v, 10," se te i vardet su, te trovaret che nissun de 'sti versel el dis nagott in su **la Gesa** come el Regn de Dio. Insegnen che i credent farann part del Regn de Dio o che l'è el regn de Gesù. La Bibia la avertiss che tanti i cambiarissen el Vangeli o i se volterissen a on alter, on fals (Galàt 1:3-9). Purtroppo, divers i hann faa inscì.

Gesù l'ha insegnad: "Mi son la strada, la verità e la vita. Nissun el vegn al Pader se no a travers de Mi" (Giovann 14:6). Peder l'ha insegnad: "E in nissun alter gh'è salvezza, perchè gh'è nissun alter nom sota el ciel dad ai omen per el qual gh'emm de vess salvad" (Atti 4:12). Peder l'ha dit ai Giudee che tucc gh'hann de avègh la fed per pentiss e accettà Gesù per vess salvad (Atti 2:38).

In contrari, el Papa Francesch, che l'è pù chì, l'ha insegnad che i atee, senza Gesù, i poden vess salvad cont i bon oper! L'insegna anca che i Giudee i poden vess salvad senza accettà Gesù! Inoltra, lù e di Greco-Roman i par anca che consideren che una version minga biblica de la 'Maria' la sia una ciav per el Vangel e anca una ciav per l'unità ecumenega e interreligiosa. Purtroppo, lù e i alter capissen no l'importanza de Gesù NÉ del ver Vangeli del Regn de Dio. Tanti hinn dree a promoeuv di vangeli fals.

Tant i völen caminaa a la vista e avè fede in del mond. El Nöf Testament insegna che i cristian gh'han de vardà in sù:

²Mettì la vöstra ment in di còss de sora, minga in di còss de la tera. (Colossés 3:2)

⁷Perchè camminem per fede, no per vista. (2 Corinzi 5:7)

Però, el Papa Pius XI l'ha insegnàa in pratica de caminà seguend la soa visiun de la gesa:

... la Gesa Catolega ... l'è el regn del Crist in tera. (Enciclica *Quas Primas* de Pius XI).

El sit *CatholicBible101* el dis: "El Regn de Dio l'è staa stabill in su la terra de Gesù Crist in de l'ann 33 d.C., in de la forma de la soa Gesa, guidada de Peder... la Gesa Catolega." Però el Regn millennial de Dio l'è nò chì e nanca l'è la Gesa de Roma. Quand el rivarà, el sarà in su la terra. Anca se la vera Gesa de Dio la gh'ha i "ciav del regn" (Mattee 16:19), quii che disen che una gesa l'è el regn de Dio "hann portaa via la ciav de la conoscenza" (Luca 11:52).

La Gesa de Roma la insegna inscì fort contra on Regn millennial de Dio terren e che 'l riva prest che l'è praticament l'unega "dottrina de l'Anticrist" elencada in del *Catechism* ofizial de la Gesa Catolega:

676 L'ingann de l'Anticrist el scomincia giamò a ciapà forma in del mond ògni vòlta che se sostegn de realizzà dent in de la stòria quella speranza messianega che la se pò realizzà domà de là de la stòria a travers el giudizzi escatològich. La Gesa l'ha refudà anca i form modifegà de 'sta falsificazion del regn che 'l gh'ha de vegnì, sòtta el nòm de millenarism ... (Catechism de la Gesa Catolega. Imprimatur Potest +Joseph Cardinal Ratzinger. Doubleday, NY 1995, p. 194)

Purtropp, quij che hinn d'acòrd con quella posizion gh'avran di gran problem a proclamà l'Evangel del Regn de Dio a la fin. Di quajdun faran di pass terribil contra quij che 'l proclamen (Daniel 7:25; 11:30-36). Ma, te

podariss pensà, no sarann minga tucc quij che professen Gesù 'me Signur in del regn? No, no sarann minga. Varda quell che Gesù l'ha ditt:

²¹Minga tücc quij che me disen: 'Signur, Signur!' intraran in del regn di ciel, ma quel che fa la volontà del mè Pader in ciel. ²²Tanti me diran in quel dì: 'Signur, Signur, no gh'avem minga profetizaa in del tò nom, scaccià föra di demòni in del tò nom e faa tante meraviglie in del tò nom?' ²³ E alora ghe disaroo: 'Mai v'hoo cognossuu; andee via de mi, violen de la legg!' (Matteo 7:21-23)

L'Apostol Paol l'ha notaa che el "misteri de l'iniquità" l'era "già a l'oeuvre" (2 Tessalonices 2:7) al so temp. Quella iniquità chì la se colega anca a on quaicoss che la Bibbia la mett in guardia contra in di temp de la fin, che l'è ciamaa "Misteri, Babilonia la Granda" (Apocaliss 17:3-5).

El "misteri de l'iniquità" l'è ligaa ai cristian che professen la fed e che creden de avègh no besogn de sforzàss per tegnì la Legg di Des Comandament de Dio, eccetera, e/o che gh'è un frach de ecezion accettabil, e/o che gh'è di form de penitenza accettabil per violà la legg de Dio. Donca, anca se lor pensen de avègh una forma de la legg de Dio, in realtà tegnissen no una forma de Cristianesim che el Gesù o i sò apostol recognossarien 'me legittima.

Tanti che disen de vess cristian hinn compagn di Farisej che violaven i comandament de Dio, ma diseven che i so tradizion rendeven la roba acetabila—Gesù l'ha denonziaa 'sto moeud de fà (Mattee 15:3-9)! Anca Isaia l'ha avertii che la gent che la dis de vess de Dio la se sariss ribellada contra la soa legg (Isaia 30:9). Purtroppo, questa rebellion senza legg l'è on quaicoss che vedom anca al dì d'incoeu.

On alter "misteri" el par vess che la Gesa de Roma la creda che i so agende ecumeneghe e interreligios militaristeghe le menaran a la pas e a ona version minga biblica del Regn de Dio in su la terra. La Scritura la mett in guardia contra ona futura unità ecumenega che la insegna che, per on quai ann, la ghe la farà (nota: la *New Jerusalem Bible*, ona traduzion aprovada di Roman Catolich, la vegn fada vedè):

⁴I s'han prosternà davant al dragun parchè l'aveva dàa a la bestia la sò autorità; e i s'han prosternà davant la bestia, dicend: 'Chi pò cumpàr cun la bestia?' Chi 'l peul cumbatè contra de lù?' ⁵A la bestia gh'è staa permess de fa i sò vant e i sò blasfemi e de vess attiva per quarantadü mes; ⁶e la bestia l'ha faa i sò blasfemi contra Dio, contra 'l sò nom, la sò tenda celestial e contra tücc quij che hinn rifügiaa lì. ⁷Gh'han dàa el permess de fà la guera contra i sant e de vincerli, e gh'han dàa el poder su ogni razza, popul, lengua e nazion; ⁸e tüt i gent del mond i ghe renderan adorazion, cioè tüt quij che 'l so nom l'è minga staa scrivuu fin da la fondazion del mond in del liber de la vita del Agnell sacrificial. ⁹Chi che 'l pò senti, l'ascolta: ¹⁰Quij che hinn per la cattività, in cattività; quij che hinn per la mort de la spada, a la mort de la spada. Per quest i sant gh'hann de avè perseveranza e fed. (Apocalisse 13:4-10, NJB)

La Bibia la mett in guardia contra ona unità de Babilonia in di temp de la fin:

¹ Vun di set angei che gh'aveven i set scudel l'è vegnuu a parlàmm e l'ha dii: 'Vègn scià e te faroo vedè la condanna de la granda prostituda che l'è setada giò in su di aqu abundant, ² con la qual s'hinn prostituii tucc i re de la terra, e che l'ha imbragaa tutta la popolazion del mond cont el vin del sò adulterio.' ³ El m'ha portaa in spirit in d'on desert, e là hoo vist ona donna a cavall d'ona bestia scarlatta che la gh'aveva sett coo e des corn e la gh'aveva scrivuu depertütt di titol blasfemm. ⁴ La donna l'era vestida de porpora e scarlatta e la sberlusiva de or, gioi e perll, e la tegniva in man ona coppa d'or piena del schifos sporch de la soa prostituzion; ⁵ **in su la soa front gh'era scrivuu un nomm, un nomm criptich: 'Babilonia la Granda, la mader de tucc i puttan e de tucc i schifezz de la terra.'** ⁶ Hoo vist che l'era imballada, imballada cont el sangh di sant e cont el sangh di martir de Gesù; e quand che l'hoo vista, son restaa del tutt perpless. (Apocaliss 17:1-6, NJB)

⁹ 'Chesta la domanda de furbizia. I **sett coo hinn i sett col**, sora i quai la dona la sta setada . . . ¹⁸ La dona che t'heet vist l'è **la cità**

granda che la gh'ha l'autorità sora tucc i re de la terra.' (Apocaliss 17:9,18, NJB)

¹ Dopo de quest, hoo vist on alter angioeul vegnì giò del ciel, con gran autorità, e la terra l'è sberlusida de la soa gloria. ² A squarciagola l'ha vusaa: 'Babilonia l'è borlada giò, **Babilonia la a l'è borlada giò**, e l'è diventada el caver de diavoi e 'na cà per ògni spirit sporch e òssel schifos e schifos. ³Tütt i nazon hinn bevüü a fond del vin de la soa prostituzion; ogni re de la tera s'è prostitüü cun lee, e ogni mercant l'è diventaa ricch per via de la soa dissoluzion.' ⁴Un'altra vöus l'è vegnüda del ciel; l'ho sentüü dì: **'Vegni föra, popòl mè, lontan da lee, inscì no partecipet ai so crimen e no gh'avret da sopportà i stess flagèll.** ⁵I sò peccaa hinn rivaa fin al ciel, e Dio el ghe rammenta i sò criminaa: trattela come lee l'ha trattà i alter. ⁶La g'ha de vess pagada el doppi de quel che l'ha pretes. La g'ha de bev ona tazza doppia del sò mescözz. ⁷Ogni sò pompa e orgia la g'ha de vess compensada cun ona tortura o ona agonia. Me sun regina, la pensa; no sun vedova e mai savarò el dudur. ⁸Per quela rason, in un dì i flagell i cascherann sù de lee: malatia, lüt e fam. La vegn brusada fin a la tera. El Signur Dio che l'ha condanaa l'è potent.' ⁹ 'Ghe sarà lüt e piang per lee de part di re de la tera che s'hinn prostitüü con lee e hann faa orgii con lee. Veden el füm intant che la brüsa, (Apocaliss 18:1-9, NJB)

In Zacaria, la Bibia la mett in guardia contra una Babilonia che la vegn e la fa vedè che una vera unità la ghe sarà no fin *che* 'l Gesù el tornarà:

¹⁰ Stà atent! Stà atent! Scapa via de la tera del nord -- dis el Signur -- perchè v'hoo spantegaa ai quatter vent del ciel -- dis el Signur. ¹¹ Stà atent! Fà la toa fuga, **Sion, che adess te vivet con la fiœula de Babilonia!**

¹² Perchè el Signor di esercit el dis inscì, de quand che la Gloria l'ha mandaa

me, a proposit di nazon che v'han sacchegiaa: 'Chi el tocca violter, el tocca la pupilla del mè oeugg.' ⁽¹³⁾Adess varda, sventolerò la mia man sora de lor e i saran sacchegiaa de quej che hann metuu in

s'ciavituu.' Alura te saveret che 'l Yahweh Sabaoth el m'ha mandaa!
¹⁴Canta e godet, fiœula de Sion, che adess vegni a stà de cà in mezz a tì - el dis el Yahweh! ¹⁵E in quel dì lì, un frach de nazion se convertirann al Yahweh. Sì, i deventarann el sò popol, e i vivarann in mezz a tì. Alora saveret che Yahweh Sabaoth el m'ha mandaa a vù! ¹⁶Yahweh el ciapàrà possessiun de Giuda, la soa part in de la Terra Santa, e el farà ancamò de Gerusalem la soa scerna. (Zaccaria 2:10-16, NJB; nota che in di version KJV/NKJV i versett hinn listaa come Zaccaria 2:6-12)

Anca se la cooperazion in cert question la pò vess bona, di aspett di moviment ecumenich e interreligios che i Nazion Unii, el Vatican, tanti protestant e i leader ortodoss orientai i promoeuven hinn ciarament condanaa de la Bibia e i gh'avarien no de vess incoraggiaa. El Gesù l'ha avertii di personn che disarann de seguill e che "ingannerann tanti" (Mattee 24:4-5). Tanta part de l'ecumenism la gh'ha a che fà con l'apertura del prim sigill de l'Apocaliss 6:1-2, conossuu anca 'me el "cavaller bianch" de l'Apocaliss (che l'è MINGA el Gesù) e la meretris de l'Apocaliss 17.

Come Zacaria, anca l'Apostol Paol l'ha insegnad che la vera unità de la fed la capitarà no fin *dopo che* 'l Gesù el tornarà:

¹³fin che noialtri tücc rivem a l'unità de la fede e de la conoscenza del Fiö de Dio e formem l'omm perfett, pienament matur cun la pienezza del Crist stess. (Efeséns 4:13, NJB)

Chii che crèden che quela unità la vegna prima del turnà de Gesù hinn in error. In verità, quand Gesù el turnarà, lù el gh'avrà de distrügg l'unità di nazion che se radunerann contra de lù:

^{11:15} Allora el setim angioeu l'ha sonaa la soa tromba, e s'hinn sentii in del ciel di vos che cridaven, disend: 'El regn del mond l'è deventaa el regn del noster Signor e del so Crist, e lu el regnarà per semper e in eternità.' ¹⁶ I vintiquatter anzian, sedüü in presensa de Dio, se hinn prosternà e hinn tocaa la tera cun la soa frunt per adurà Dio ¹⁷ cun 'ste paròll: 'Te rengraziom, Signur Dio Onnipotent, quell che l'è, quell che l'era, per avè ciapaa el tò gran poder e per avè tacà el tò regn.' ¹⁸ I popoi s'eren ribaltee e l'è rivada l'ora de la

toa retribuizion, e de giudicà i mort, e de dà la ricompensa ai to servitor i profet, ai sant e a quej che gh'hann pagura del to nom, piscinin e grand istess, e de destrugà i destrutor de la terra.' (Apocaliss 11:15-18, NJB)

^{19:6}E hoo sentii quel che pareva vess i voeus d'una gran folla, come el rumur del mar o el gran romb del tuon, che rispondeven: "Alleluia! El regn del Signur, el noster Dio Onnipotent, l'è cumincià... ¹⁹Allora hoo vist la bestia, cun tucc i re de la tera e i soe armad, radunaa insema per cumbatè el Cavalier e la soa armada. ²⁰ Ma la bestia l'è stada ciapaa prigionera, insema al fals profeta che l'eva faa di miracoi in nomm de la bestia e che con quei l'eva inganaa quei che aveven accettaa el segn de la bestia e quei che aveven aduraa la soa statua. Quij duu hinn staa buttaa viv in del lagh de föch che brüsa de sulfèr. ²¹Töt i alter hinn staa mazzaa cun la spada del Cavalé, che l'è vegnüda föra de la soa boca, e töt i ösel s'han impienii de la soa carna... ^{20:4}Dopu hoo vist di tröni, indov'han ciapaa post, e a quij gh'è staa daa el poder de dà giudizzi. Hoo vist i anim de tucc quei che gh'aveven tajaa el coo per avè daa testimonianza a Gesù e per avè predicaa la parola de Dio, e quei che aveven refudaa de adorà la Bestia o la soa statua e che aveven minga voejuu accettà el segn in su la front o in su i man; hinn tornaa in vita, e hann regnaa con Crist per mill'agn. (Apocalisse 19:6,19-21; 20:4, NJB)

Fà cas che 'l Gesù el dovrà destrugà i esercit del mond unii contra de Lu. Poeu Lu e i sant de la prima resurrezion regnarann. L'è in quella olta che la ghe sarà l'unità vera de la fed. Purtroppo, tanti scoltarann di fals ministri che paren bon, ma che bon hinn no, come l'ha avertì l'Apostol Paol (2 Corint 11:14-15). Se pussee gent la capissess debon la Bibia e 'l vangeli del Regn de Dio, men gent la combataria contra el Gesù al sò tornà.

7. Perchè el Regn de Dio?

Anca se ai omen ghe pias pensà de vess inscì intelligent, gh'è di limit a la nostra comprension, invece la "comprension de Dio l'è infinida" (Salm 147:5).

L'è per quest che ghe vorrà l'intervent de Dio per sistemà 'sto pianeta.

Anca se tanti i creden *in* Dio, la gran part di omen la voeur no fà quell che 'l dis e viv come *che* 'l comanda debon. Fà cas a quell che vegn adess:

⁸El t'ha faa vedè, o òmm, el ben; e cossa l'è che 'l Signor el voeur de ti, se no de fà giustizia, de vorè ben a la misericordia e de caminà con umiltà cont el tò Dio? (Michea 6:8)

Andà umilment *cont* el Signor l'è minga on quaicoss che l'umanità l'è stada debon disposta a fà. Del temp de l'Adam e l'Eva (Genesi 3:1-6), i omen hann scernii de fidàss de lor medem e di sò priorità, prima de quej del Signor, anca se contra i sò comandament (Esodo 20:3-17).

El Liber di Proverbi l'insegna:

⁵ Fida del Signor con tutt el coeur, E no t'appoggià noeuver la toa intelligenza; ⁶ In tucc i toeu camin recognossel, E lù el te drizzarà i toeu sentee. ⁷ Vess no savi ai toeu oeugg; Tema el Signor e stà lontan del mal. (Proverbi 3:5-7)

Però, la pupart de la gent la fidarà minga debon in del Signor con tutt el coeur o la spetarà minga che lù el guida i sò pass. Tanti disen che farann quell che 'l Signor el voeur, ma poeu el fann no. L'umanità l'è stada inganada del Satan (Apocaliss 12:9) e l'è cascada in di desideri del mond e in de l'"orgoli de la vita" (1 Gioann 2:16).

Per questa reson, tanti hann inventaa i so tradizion religios e i so govern laich, perchè i pensa de savè mej. Ma i sa no (cf. Geremia 10:23) e la pupart la se pentirà no debon.

L'è per quest che l'umanità la gh'ha bisogn del Regn de Dio (cf. Matieu 24:21-22).

Considera i Beatitudin

Vuna di serie de dichiarazion pussee cognossude che Gesù l'ha daa hinn stade i Beatituden, che l'ha daa in del so *Discors in sul Mont* di Uliv.

Varda on quajcoss de quell che l'ha dii:

³ "Beati i pover in spirit, parchè l'è lur el regn di ciel. ⁴ Beati quei che hinn in lut, parchè i saran consolaa. ⁵ Beati i mans, parchè i ereditaran la tera. ⁶ Beati quei che gh'han fam e set de giustissia, parchè i saran impienii. ⁷ Beati i misericordios, perché ottegnaran misericordia. ⁸ Beati i pur de coeur, perché vedaran Dio. ⁹ Beati i pacificator, perché saran ciamaa fioeu de Dio. ¹⁰ Beati quei che hinn perseguitaa per via de la giustizia, perché l'è de lor el regn di cel. (Mattee 5:3-10)

L'è in del Regn de Dio (cf. March 4:30-31), despress ciamaa el Regn di Cel da Mattee (cf. Mattee 13:31), che 'sti promess beaa i saran compii. L'è in del Regn de Dio che la promessa la sarà compida che i mansuet i erediten la terra e i pur i veden Dio. Spetev con ansia la bona noeuva di benedizion in del Regn de Dio!

I vii del Signor hinn giust

La verità l'è che Dio l'è amor (1 Gioann 4:8,16) e Dio l'è MINGA egoista. I legg de Dio mostren amor per Dio e amor per el noster prossim (March 12:29-31; Giacom 2:8-11). I strad del mond hinn egoistich e finissen in de la mort (Roman 8:6).

Fà cas che la Bibia la fa vedè che i cristian ver i osserven i comandament:

- ¹ Chi che 'l cred che Gesù l'è el Crist l'è nassuu de Dio, e chi che l'ama Quell che l'ha generaa l'ama anca quell che l'è nassuu de lù.
² De quest savom che amom i fioeu de Dio, quand amom Dio e tegnom i so comandament. ³ Perchè quest l'è l'amor de Dio, che tegnom i so comandament. E i so comandament hinn minga pesant. (1 Gioann 5:1-3)

Tücc i comandament de Dio hinn giustissima (Salmo 119:172). I sò vii hinn puri (Tito 1:15). Purtroppo, tanti hinn accettà diverse forme de , "senza-legge", e no se rendan cont che Gesù l'è minga vegnù per distrügg la legge o i profeti, ma per compìij (Matteo 5:17), spiegandgh el so ver significaa e allargandgh oltra a quel che tanti pensaven (per esempi, Matteo 5:21-28). El Gesù l'ha insegnad che "chi che 'l fa e 'l insegna, el sarà ciamad grand in del regn di cel" (Matteo 5:19) (i termin 'Regn de Dio' e 'regn di cel' hinn intercambiabil).

La Bibia la insegna che la fed senza i oper l'è morta (Giacob 2:17). Tanti disen de seguì el Gesù, ma creden no debon ai so insegnament (Matteo 7:21-23) e ghe fann no imita 'me se dev (varda 1 Corint 11:1). "El peccaa l'è la trasgression de la legg" (1 Gioann 3:4, KJV) e tucc hann peccaa (Roman 3:23). Però, la Bibbia la fa vedè che la misericordia la trionfarà sora el giudizzi (Giacob 2:13), perchè Dio el gh'ha debon on pian per tucc (cf. Luca 3:6).

I soluzion uman, föra di vii de Dio, no funzionen. In del regn millennial, Gesù regnerà cun "na verga de fer" (Apocalisse 19:15), e el ben el prevalerà perchè la gent la vivarà segond i vii de Dio. **TÖCC i problem del mond i esisten perché i società de sto mond i refüsen de obedì a Dio e a la soa leg.** La storia la mostra che l'umanità la n'è minga capàza de resolv i problem de la società:

⁶Perchè vess de ment carnala l'è mort, ma vess de ment spiritual l'è vita e pas. ⁷Perchè la ment carnala l'è nemisizia contra Dio; perchè la se sotmet no a la legg de Dio, e nanca la pò. ⁸Donca, quej che hinn in de la carna poden no piasè a Dio. (Roman 8:6-8)

I cristian gh'hann de concentràss in sul spiritual, e dopo el pentiment e 'l battesim riceven el Spirit de Dio per podèll fà in 'sta età (Roman 8:9), nonostante i noster debolezze personai:

²⁶ Perchè varda el voster ciamà, fradei, che hinn minga staa ciamà tanti savi segond la carna, tanti fort, tanti nobil. ²⁷ Ma Dio l'ha scernii i stüpid del mond per fà vergognà i savi, e Dio l'ha scernii i debol del mond per fà vergognà i fort; ²⁸ e i bass del mond e i robb disprezzad Dio l'ha scernii, e i robb che hinn no, per redù a nagott

i robb che hinn, ²⁹ inscì che nissün carn se glorie in de la soa presenza. ³⁰ Ma de Luu vialter sii in del Crist Gesù, che l'è diventaa per numm sapienza che la vegn de Dio—e giustizia e santificazion e redenzion— ³¹ inscì che, come l'è scrivuu: "Chi el se vanta, el se vanta in del Signor." (1 Corint 1:26-31)

I cristian gh'hann de gloriàss del pian de Dio! Adess camminom per la fed (2 Corint 5:7), vardom in sù (Coloss 3:2) in de la fed (Ebrej 11:6). Saremm benedett per avè tegnuu i comandament de Dio (Apocaliss 22:14).

Perchè el Vangeli del Regn de Dio?

I Protestant i tenden a pensà che, una volta che i hann acetàa Gesù 'me salvador, i hann cercaa el Regn de Dio. I Catòlich Roman i creden che quei che hinn staa batizaa, anca de fiolin, hinn entree in de la soa gesa 'me el regn. I Catòlich Roman e Ortodoss Orientali i tenden a pensà che a travers i sacrament, ecc., i sien dree a cercà el regn de Dio. Anca se i cristian i gh'hann de vess batizaa, i Greco-Roman-Protestant i tenden a vardà al mond per resolv i problema de l'umanità. I tenden a avègh un focus terren (cf. Roman 8:6-8).

Cercà prima el Regn de Dio (Mattee 6:33) el gh'ha de vess un obietiv de tutta la vita per i cristian. Un obietiv, quell de vardà no al mond per i soluzion, ma a Dio e ai soeu maner. La bona noeuv del Regn de Dio la ne cambia la vita.

La Bibia la dis che i cristian i regnarann insem a Gesù, ma te rendet cunt che quest el voeur dì che i ver cristian i regnarann debon sui cità? Gesù l'ha insegnaa:

¹² "Un cert nobil l'è andaa in d'on paes lontan per ricevee per lü on regn e turnà indree. ¹³ L'ha ciamà des di sò servitor, ghe ha daa des mine e ghe ha dì: 'Fà affari fin che vegni.' ¹⁴ Ma i sò citadin i gh'han odià e han mandaa ona delegazion dree a lü, dicend: 'No vuremm minga che quest omm regni sù de nüm.'

¹⁵ "E l'è staa inscì che quand l'è torna, avend ricevuu el

regn, el comandò che i vegnessen ciamà quij servitor ai quai l'aveva daa i danée, per savè quant che ognün gh'aveva guadagnà col commerci. ¹⁶Allora vegni el primm, disend: "Signur, la tò mina l'ha guadagnà des mine." ¹⁷ El ghe diset: 'Ben faa, bon servitor; perchè t'heet faa ben con poch, te comandarè su des cità.' ¹⁸ E 'l vegn el segond, , e 'l dis: 'Signor, la toa mina l'ha faa su cinch min.' ¹⁹ Anca a lù el ghe diset: 'Anca ti, comanda su cinch cità.' (Luca 19:12-19)

Sii fedel in del poch che gh'avii adess. I cristian i gh'avaràn l'oportunità de governà di città ver, in d'on regn ver. El Gesù l'ha anca dii: "La mia ricompensa l'è con Mi, per dà a ognidun segond el sò lavor" (Apocaliss 22:12). El Signor el gh'ha un pian (Giob 14:15) e un post (Giovann 14:2) per quej che ghe responderann de ver (Giovann 6:44; Apocaliss 17:14). El Regn de Dio l'è real e ti te podet fànn part!

Al principi del 2016, la rivista *Science* l'ha publicaa un articol cont el titol "El poder di foll" che l'indicava che l'intelligenza artificial e 'l crowdsourcing podeven resolv i "problem gram" che l'umanità la gh'ha de front. Però, l'articol l'è minga staa bon de capì cosse l'era la gramigna, e anmò de men come resolvela. L'arriv successiv di program de intelligenza artificial de segur l'ha minga resoluu i problema del mond.

La cooperazion, a part el seguì i ver vii de Dio, l'è destinada a fallì in del secol^{XXI} istess de quell temp dopo el Gran Diluvi, quand che l'umanità la s'è unida per tirà su la fallida Torr de Babel (Genesi 11:1-9).

I problema del mond, in post come el Medi Orient (nonostant i guadagn temporai che se spetaven, per esempi Daniele 9:27a; 1 Tessalonicés 5:3), i saran no resolt di omen—gh'emm besogn de la pas del Regn de Dio (Roman 14:17).

I problema del terrorism internazional, nonostant i guadagn spetaa, i saran no resolt (cf. Ezechiel 21:12) di inganaa in di Nazion Unii (cf. Apocaliss 12:9)—gh'emm besogn de la gioia e del confort del Regn de Dio.

I problema de l'ambient i saran NO risolvuu de la cooperazion internazionala, perchè i nazion del mond i judaran a destrugà la terra (Apocaliss 11:18), ma i saran risolvuu del Regn de Dio.

I problema de l'immoralità sessual, de l'abort e de la vendita di part del corp uman sarann no resolts di USA (cf. Apocaliss 18:13), ma del Regn de Dio.

El debit enorm che i gh'hann i USA, el Regn Unii e tanti alter nazioni el sarà minga resolts cont i negoziazion internazionai, ma a la fin (dopo la distruzion, second Habacuc 2:6-8) dal Regn de Dio.

L'ignoranza e la mala educazion sarann no resolts di Nazion Unid—gh'emm bisogn del Regn de Dio. I conflitt religios sarann no resolts de ver de nissun moviment ecumenich-interreligios che l'è d'acordi per la salvezza foeura del ver Gesù de la Bibbia. El peccaa l'è EL PROBLEMA in del mond e per quest, gh'emm bisogn del sacrifici de Gesù e del Sò return in del Regn de Dio. La scienza medega moderna la gh'ha no tucc i rispost per la salut de l'omm—gh'emm bisogn del Regn de Dio.

I problem de la fam no i saran minga resolts di organism modifichaa geneticament che meten a ris'c part del mond de 'na famina per via de possibil grand falliment di racòlt—gh'emm bisogn del Regn de Dio.

La povertà massiva in part de l'Africa, de l'Asia e de alter sit, anca se per on poo la se giova de la 'Babilonia' de la fin di temp (cf. Apocaliss 18:1-19), la resolverà no el problema de la povertà—gh'emm bisogn del Regn de Dio. L'idea che, foeura de Gesù, l'umanità la pò portà l'utopia in 'sta 'età malvagia' la presenta l'è on evangeli fals (Galat 1:3-10). Gh'emm bisogn del Regn de Dio.

La fas millenaria del Regn de Dio l'è un regn literai che 'l sarà stabilii in su la terra. El sarà basaa in sui legg d'amor de Dio e in su un Dio amoros 'me leader. I sant regnarann con Crist per mill'ann (Apocaliss 5:10; 20:4-6). Quest regn el includarà quej che hinn debon in de la Gesa de Dio, ma nissuna Scrittura la dis che el Regn de Dio l'è de fatt la Gesa (Catolega Romana o d'on'altra). La Gesa de Roma la s'è oposta a l'insegnament millenari, e pussee tardi la se oporrà con pussee forza al messagg del Vangeli de la Bibbia maneman che se s'avicina a la fin. L'è probabil che quest el ghe avarà una granda coertura mediatica che la podarà vutà a compì Mattee 24:14.

In de la soa fas final, el Regn de Dio el ciaparà dent la "Növa Gerusalem, che la vegn giò del ciel de Dio" (Apocaliss 21:2) e del sò cressiment el ghe sarà minga fin. El ghe sarà pü minga ingiüstissia, pü minga tristessa, e pü minga mort.

Predegà e capì el vangèi del Regn de Dio l'è un tema important de la Bibia. I scrittor del Vegg Testament n'hann insegnà. Gesù, Paol e Gioann n'hann insegnà. El sermòni 'cristian' pussee vegg che l'è rivà fin a numm de foeura del Noeuv Testament n'insegnava. I capp cristian di primm del second secol, compagn de Policarp e Melitone, n'hann insegnà. Anca numm, in de la Gesa de Dio del Continov, insegnom de 'sta roba incoeu. Regordeves che 'l Regn de Dio l'è el prim soget che la Bibia la dis che Gesù l'ha predicaa (March 1:14-15). L'è staa anca quell che L'ha predicaa dopo de la soa resurrezion (Atti 1:3)—e l'è on quaicoss che i cristian gh'hann de cercà prima de tutt (Mattee 6:33).

El Vangeli l'è minga domà in su la vita e la mort de Gesù. L'acent del Vangeli che Gesù e i sò discepol insegnaven l'era el Regn de Dio che 'l saria vegnuu. El Vangeli del Regn el comprend la salvezza a travers del Crist, ma el comprend anca l'insegnament de la fin di governi omen (Apocaliss 11:15).

Regordev, Gesù l'ha insegnad che la fin la saria minga rivada fin che 'l Vangel del Regn el saria minga stad predicad al mond intreggh come testimonianza a tucc i nazon (Mattee 24:14). E quella predicazion lì l'è dree a succed adess. Vörissiv fà part del sostegn a quell lavor final de la fin di temp?

La bona noeuva l'è che **'l Regn de Dio l'è la soluzion ai problema de l'umanità**. Però, la pupart la voeur nò sostegnill, nanca sentill, e nanca la voeur cred a la verità. El Regn de Dio l'è etern (Mattee 6:13), intant che "sto mond el passa via" (1 Corint 7:31).

Predigà el ver evangeli del Regn de Dio l'è on quaicoss che numm de la Gescia Continua de Dio femm sul seri. Se sforsom de insegnà tucc i robb che la Bibia la insegna (Mattee 28:19-20), compres el Regn de Dio (Mattee 24:14). Intanta che spetom quell regn, gh'emm de bisogn de imparà e seguì i vii de Dio e de confortà i alter che voeuren cred a la verità.

Te duarisset no sostegnì la proclamazion de l'evangeli del Regn de Dio che 'l vegn? Te crederet a l'evangeli del Regn de Dio?

Gescia *Continua* de Dio

(Continuing Church of God)

The U.S. mailing address for the *Continuing Church of God* is P.O. Box 109, Grover Beach, California, 93483 USA; website www.ccoq.org.

Sit Web de la Gescia Continua de Dio (CCOG)

CCOG.ASIA Sto sit ch' l'è focalizaa su l'Asia.

CCOG.IN Sto sit l'è destinad a quij de eredità indiana.

CCOG.EU Sto sit l'è destinad a l'Europa.

CCOG.NZ Sto sit l'è destinad a la Noeuva Zelanda e a alter con di origin britanegh.

CCOG.ORG Quest ch' l'è el sit principal de la Gescia Continua de Dio. El serviss la gent in su tucc i continent. El gh'ha dent articoi, link e video.

CCOGCANADA.CA Sto sit l'è destinad a quij in Canada.

CCOGAFRICA.ORG Sto sit l'è destinad a quij in Africa.

CDLIDD.ES La Continuación de la Iglesia de Dios. L'è el sit in lengua spagnöla de la Gescia Continua de Dio.

PNIND.PH Patuloy na Iglesia ng Diyos. Quest ch' l'è el sit di Filipinn de la Gescia Continua de Dio. El gh'ha informazion in ingles e tagalog.

Sit Web de Notizzi e Stòria

COGWRITER.COM Quest sit l'è un important strument de proclamazion e 'l gh'ha notizzi, dottrina, articoi storegh, video e aggiornament profetich.

CHURCHHISTORYBOOK.COM Quest l'è un sit facil de regordà con articoi e informazion su la storia de la gesa.

BIBLENEWSPROPHECY.NET L'è un sit de radio online in ingles che 'l tratta de notizzi e de argument biblich. BNPI.NET el gh'ha pussee lengov.

Canai Video de YouTube & BitChute per i Prediche e i Predichette

Canal **BibleNewsProphecy**. Video de sermonette de la CCOG.

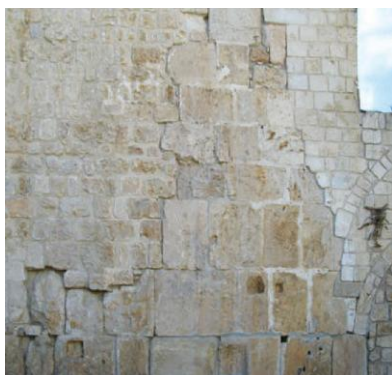
Canal **CCOGAfrica**. Messagg de la CCOG in lengov african.

Canal **CCOG Animations** per insegnà di aspètt di credenz cristian.

El canal **CDLIDDSermones** el gh'ha di messagg in lengua spagnoeula.

Canal **ContinuingCOG**. Sermon video de la CCOG.

La foto la fa vedè chì de sota un quai di poch mattun che hinn restaa (giontaa anca un quai dopo) de un edifizzi a Gerusalem, conossuu di volt 'me el Cenacol, ma descrivuu mej 'me la Gesa de Dio sul Col del Ovest de Gerusalem (che al dì d'incoeu la se ciamà el Mont Sion):



Se cred che quist l'era el sit forse del prim ver edifizzi de gesa cristiana. On edifizzi in del qual el Vangel del Regn de Dio de Gesù l'era staa predicaa. L'era on edifizzi a Gerusalem che insegnava el Vangel del Regn de Dio.

Per questa reson anca num ringraziom el Signor senza mai fermass, perchè...vù, fradei, sii diventaa imitador di ges del Signor che hinn in Giudea in del Crist Gesù. (1 Tessalonices 2:13-14)

Cumbatì ardentement per la fed che l'è stada dada una vòlta per semper ai sant. (Giuda 3)

El (Gesù) el gh'ha dii: "G'hoo de predicà el Regn de Dio anca in di alter città, perchè l'è per quest che son staa mandaa." (Luca 4:43)

Ma cerchee el regn de Dio, e tucc 'sti robb chì ve vegnarann giontaa. Voeuree no pagura, grettina, perchè al voster Pader el ghe pias de bon dàv el regn. (Luca 12:31-32)

E 'sto Vangeli del Regn el sarà predicad in tutt el mond come testimonianza a tucc i nazion, e poeu vegnarà la fin. (Mattee 24:14)